

# 華僑日報

第九一九三號  
本報地址：香港德輔道中  
電話：二二二二  
零售每份：二角  
廣告刊例：另議  
本報代售處：各埠各大書報社

## 美雙子星座八號升空圖文刊第二頁

### 美副總統韓福瑞指出

# 不能單靠軍事

## 取得越南勝利

### 美應助越南人民自立改善生活

【本報訊】美國副總統韓福瑞（Richard Goodwin Nixon）於十六日（星期日）在華盛頓，向國會發表關於越南局勢的演說。韓氏在演說中，強調美國不能單靠軍事力量，而應協助越南人民自立，以改善其生活，從而取得越南的勝利。

韓氏指出，美國在越南的軍事行動，是為了協助南越政府，以抵抗北越的侵略。他強調，美國不能單靠軍事力量，而應協助越南人民自立，以改善其生活，從而取得越南的勝利。

韓氏在演說中，還提到美國將繼續在越南提供軍事援助，並呼籲美國人民支持政府的政策。他強調，美國將繼續在越南提供軍事援助，並呼籲美國人民支持政府的政策。

## 三項援越法案

### 表明美國人民支持打越戰

### 美去年援越物資增加四倍

## 光臨指導

### 為本酒樓開幕是日敬備酒會恭候

謹定於公曆一九六六年三月十八日（星期五）

南方酒樓有限公司

董事：黃建平（總經理）、黃金城、黃錫江（兼總經理）、黃振中（兼經理）、黃振中（兼經理）、黃振中（兼經理）

敬約

酒會時間：下午一時至四時

營業日期：三月十九日（星期六）上午十時開始

地址：九龍城太子道四三八號

電話：八二三六四、八二三五九

### 紅A商標

光芒四射

### 紅A老牌

友友信

### 紅A塑膠

美觀耐

### 紅A雙優

的標記

### 紅A塑膠

用顧客

### 紅A塑膠

不的

### 紅A塑膠

星光

### CROWN 皇冠牌

SPH-220

三波段、三連機、十四石、直立式

輸出：110瓦特、乾電池及交流電兩用

### 深慶得人

黃渡牛先生榮任

九龍中醫公會理事長

敬賀

### 尖沙咀舖

「特價六折發售」

地址：九龍尖沙咀彌敦道44號

### 利中實業公司

八七八四號地口街八號

建築特別考究，消防設備完善，客貨電梯四部，樓下自營倉庫，貨物出入方便，面海，商光線充足，衛生設備齊全。

### 瑞昌行

德記百貨

本行昨天擴張營業，荷蒙各界人士親臨指導，惠賜厚貺，高誼隆情，至深銘感，謹以招待不週，致歉特此。

鳴謝

瑞昌珠寶百貨行謹啟

### 冠南華公司

幕開行分灣羅銅

新張期內 特價優待

地址：九龍灣羅銅灣

### 中區寫字樓廉租

中區某大廈有三間寫字樓出租，每間約三百呎，租廉，請電四四四九二接洽

### 國際工業大廈

觀塘海濱道175號（地段KTIL305）

電話：89-4999 鄰近觀塘輪渡碼頭

建築特別考究，消防設備完善，客貨電梯四部，樓下自營倉庫，貨物出入方便，面海，商光線充足，衛生設備齊全。



# 美雙子星座八號升空

## 太空船在軌跡

### 會合人造衛星

#### 太空人施高特浮遊太空二時半

【華盛頓十六日電】美雙子星座八號太空人施高特，於今日上午十時，由太空船「佛羅里達」升空，在軌跡上與人造衛星「貝爾」會合。施高特在太空浮遊二小時三十分鐘，隨後返回太空船。此次升空，是美蘇太空競賽中，美國在人造衛星會合方面取得的重要進展。施高特在太空期間，將與「貝爾」衛星進行多次會合，以測試太空船與衛星的協同作業能力。

# 火箭發射順利

## 太空雙雄開始

### 連串艱鉅工作

#### 四百人分派各地等待接援太空人

【華盛頓十六日電】美雙子星座八號太空人施高特，於今日上午十時，由太空船「佛羅里達」升空，在軌跡上與人造衛星「貝爾」會合。此次升空，是美蘇太空競賽中，美國在人造衛星會合方面取得的重要進展。施高特在太空期間，將與「貝爾」衛星進行多次會合，以測試太空船與衛星的協同作業能力。

# 蘇日經濟合作委員會會議

【莫斯科十六日電】蘇日經濟合作委員會會議，於今日在莫斯科舉行。會議由蘇聯部長會議副總理謝爾蓋耶夫主持，日方代表團成員包括日經大臣、駐蘇大使等。會議討論了兩國在經貿、技術、文化等領域的合作事宜，並簽署了多項合作協議。

# 英首相函戴高樂

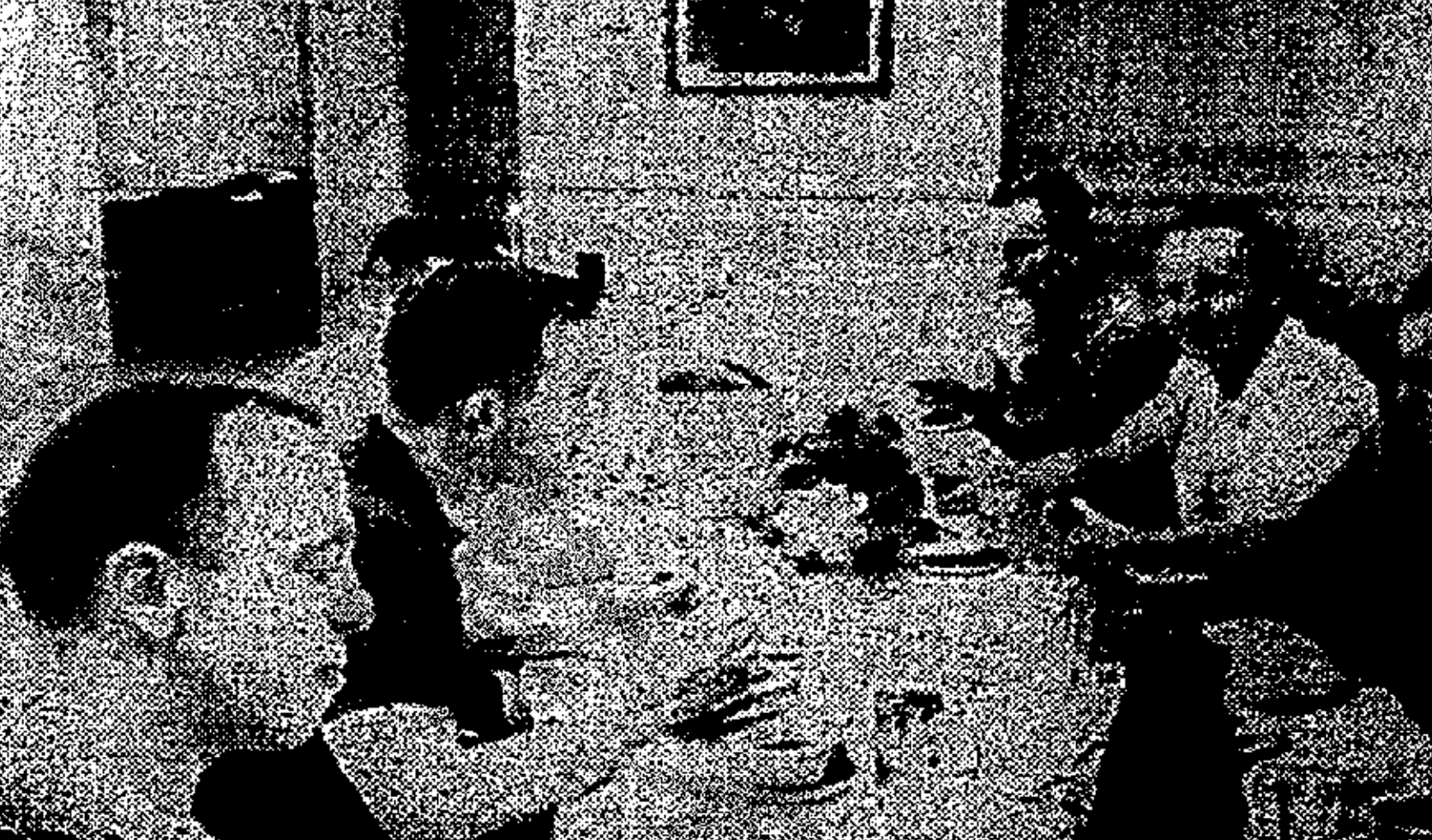
## 指責法軍

### 被侵攻北非之西

【倫敦十六日電】英首相艾德禮，於今日向法國總統戴高樂致函，指責法軍在北非戰場上的表現。艾德禮在信中稱，法軍在面對盟軍進攻時，表現出了極大的不合作態度，這嚴重損害了盟軍的作戰計劃。他要求法軍停止抵抗，並與盟軍合作。

# 兩太空人升空前進早餐

【華盛頓十六日電】美雙子星座八號太空人施高特，於今日上午十時，由太空船「佛羅里達」升空。在升空前，兩名太空人進食了早餐，並與地面控制中心進行了溝通。



# 英首相函戴高樂

## 指責法軍

### 被侵攻北非之西

【倫敦十六日電】英首相艾德禮，於今日向法國總統戴高樂致函，指責法軍在北非戰場上的表現。艾德禮在信中稱，法軍在面對盟軍進攻時，表現出了極大的不合作態度，這嚴重損害了盟軍的作戰計劃。他要求法軍停止抵抗，並與盟軍合作。

# 蘇日經濟合作委員會會議

【莫斯科十六日電】蘇日經濟合作委員會會議，於今日在莫斯科舉行。會議由蘇聯部長會議副總理謝爾蓋耶夫主持，日方代表團成員包括日經大臣、駐蘇大使等。會議討論了兩國在經貿、技術、文化等領域的合作事宜，並簽署了多項合作協議。

# 英首相函戴高樂

## 指責法軍

### 被侵攻北非之西

【倫敦十六日電】英首相艾德禮，於今日向法國總統戴高樂致函，指責法軍在北非戰場上的表現。艾德禮在信中稱，法軍在面對盟軍進攻時，表現出了極大的不合作態度，這嚴重損害了盟軍的作戰計劃。他要求法軍停止抵抗，並與盟軍合作。

# 政府教育改制

## 大學區打門政府封閉大學

【華盛頓十六日電】美國政府宣佈，將對大學教育制度進行重大改革。政府計劃封閉部分大學，以確保教育質量。此舉引起了社會各界的廣泛關注和爭議。

# 太空狗降陸

## 情況一如平時

【華盛頓十六日電】美國太空狗「米爾迪」，於今日成功降落在地面。在整個太空飛行過程中，「米爾迪」表現穩定，情況一如平時。此次飛行旨在測試太空狗在太空環境中的適應能力。

# 英首相函戴高樂

## 指責法軍

### 被侵攻北非之西

【倫敦十六日電】英首相艾德禮，於今日向法國總統戴高樂致函，指責法軍在北非戰場上的表現。艾德禮在信中稱，法軍在面對盟軍進攻時，表現出了極大的不合作態度，這嚴重損害了盟軍的作戰計劃。他要求法軍停止抵抗，並與盟軍合作。

# 蘇日經濟合作委員會會議

【莫斯科十六日電】蘇日經濟合作委員會會議，於今日在莫斯科舉行。會議由蘇聯部長會議副總理謝爾蓋耶夫主持，日方代表團成員包括日經大臣、駐蘇大使等。會議討論了兩國在經貿、技術、文化等領域的合作事宜，並簽署了多項合作協議。

# 英首相函戴高樂

## 指責法軍

### 被侵攻北非之西

【倫敦十六日電】英首相艾德禮，於今日向法國總統戴高樂致函，指責法軍在北非戰場上的表現。艾德禮在信中稱，法軍在面對盟軍進攻時，表現出了極大的不合作態度，這嚴重損害了盟軍的作戰計劃。他要求法軍停止抵抗，並與盟軍合作。

# 洛杉磯黑人示威

## 司機二人斃命

### 警察武力鎮壓

【洛杉磯十六日電】洛杉磯市內發生黑人示威活動，兩名司機在衝突中喪生。示威者與警方發生了激烈衝突，警方動用了武力進行鎮壓。目前，示威活動仍在持續，局勢緊張。

# 政府教育改制

## 大學區打門政府封閉大學

【華盛頓十六日電】美國政府宣佈，將對大學教育制度進行重大改革。政府計劃封閉部分大學，以確保教育質量。此舉引起了社會各界的廣泛關注和爭議。

# 太空狗降陸

## 情況一如平時

【華盛頓十六日電】美國太空狗「米爾迪」，於今日成功降落在地面。在整個太空飛行過程中，「米爾迪」表現穩定，情況一如平時。此次飛行旨在測試太空狗在太空環境中的適應能力。

# 英首相函戴高樂

## 指責法軍

### 被侵攻北非之西

【倫敦十六日電】英首相艾德禮，於今日向法國總統戴高樂致函，指責法軍在北非戰場上的表現。艾德禮在信中稱，法軍在面對盟軍進攻時，表現出了極大的不合作態度，這嚴重損害了盟軍的作戰計劃。他要求法軍停止抵抗，並與盟軍合作。

# 蘇日經濟合作委員會會議

【莫斯科十六日電】蘇日經濟合作委員會會議，於今日在莫斯科舉行。會議由蘇聯部長會議副總理謝爾蓋耶夫主持，日方代表團成員包括日經大臣、駐蘇大使等。會議討論了兩國在經貿、技術、文化等領域的合作事宜，並簽署了多項合作協議。

## 1966 潘迪 PONTIAC 新車

### 堂皇華麗·無與倫比

### 最新設計·馬力強大

### 性能卓越·舒適名貴

總代理：大昌貿易有限公司 屬下機構：  
**合泰汽車有限公司**  
香港灣仔道 電話：224385 至 224388  
香港德輔道中 電話：223877  
九龍新蒲崗大有街合泰汽車大廈 電話：824280 至 824289  
九龍太子道152號A-D 電話：817460, 817463

### 非共頭子

【華盛頓十六日電】美國政府宣佈，將對非共頭子進行嚴厲打擊。政府計劃封閉部分大學，以確保教育質量。此舉引起了社會各界的廣泛關注和爭議。

### 女角上電視

【華盛頓十六日電】一名女角在電視上亮相，引起了廣泛關注。她的表演受到了觀眾的熱烈歡迎。











**當年**

(三月十七日)

九名，旋自行成立。在各學校協助下，經已籌備在本月廿三日至廿九日畢業典禮。

△本港舊英皇醫院在粉嶺興修新院落成，今請港督夫人主持新院開幕典禮，該館服務事務兼主理恤嫗救濟並有關歷史籍：本港婦女會創立創目八十四年，當時祇有護士女修生二人，附屬在路大和堂善社被安撫之內，迄一九二三年始遷往現址，為全港唯一之婦女修院。

南區，十八萬元未獲損失。目前山上一自傳山發現現有約稿後，俟採掘者日多，今繼：現該千餘人。

本年合作元亨寶基金聯合共二五三、九六美銀捐委會；四〇、一七一、〇三一〇元四角；其中一七三八與僑團樂助義舉，二〇七元四角零，其餘四百五十元由世界諸民年同期內，漁民遺金三、一九〇元與貨款基金會。

# 遷址啓事

本所原在萬宜大廈三樓之總辦事處及李實樺大廈二十樓(電梯按二〇字)集中辦公，舊雨新知敬祈垂鑒。本所之主要業務：展覽日本各種商品，機械工具，介紹日本商品，工廠地址，聯絡港口貿易，客運有關日本銀行、日本各種機械設備，技術輔助等事宜。義務代客鑄錢及修理日本各種機械設備，並備有商品圖樣，期刊與其他參考資料雜誌等，歡迎查閱。  
電話：所長：二三九九七。查詢：二三九三九七

日本貿易幹旋所謹啓

今日七版			
第拾第報	第拾第報	第拾第報	第拾第報
張張張張	張張張張	張張張張	張張張張
第拾第報	第拾第報	第拾第報	第拾第報
頁頁頁頁	頁頁頁頁	頁頁頁頁	頁頁頁頁

# 耳聾機

此係最新發明之小腸氣帶，能治一切胃病，如胃痛、腹脹、嘔吐、泄瀉、痢疾、霍亂、痧症、感冒、咳嗽、痰喘、哮喘、肺病、肝病、腎病、婦科、兒科、各症均有奇效。每盒售價一元，各大藥房均有出售。

香港法律彙編  
包羅齊有·宜置案頭·檢查便利

之舉辦均每月參加請

## 日本遊覽團

暢遊扶桑 旅遊勝地  
十天全部費用港幣2,695元

## 台灣遊覽團

遍遊寶島 名勝風景  
八天全部費用港幣1,650元

## 日本九州遊覽團

參觀著名火山溫泉全部港幣2,570元  
三個遊覽團可合供參加費用更廉

## 安達旅運有限公司

德付中恆生銀行大廈四〇壹室  
電話二三三五七 六六七七七



### 本港新聞

#### 港澳居民往中山縣掃墓

【本報訊】港澳居民往中山縣掃墓，經港中總商會商辦，現已開始辦理。據悉，該會已與中山縣政府達成協議，凡港澳居民往中山縣掃墓，可持該會發給之證明文件，向中山縣政府申請免稅。此項措施，旨在便利港澳居民往中山縣掃墓，並促進兩地之友好關係。

#### 澳中總商會定辦法

【本報訊】澳門中華總商會，為便利港澳居民往中山縣掃墓，特定辦法如下：一、凡港澳居民往中山縣掃墓，須持該會發給之證明文件。二、該會將派員陪同，並負責安排交通及食宿。三、掃墓日期定於三月十七日至二十日。四、掃墓地點為中山縣之各鄉鎮。五、掃墓費用由該會負責。六、掃墓期間，該會將派員在中山縣政府辦理登記手續。

#### 設辦事處備領證

【本報訊】澳門中華總商會，為便利港澳居民往中山縣掃墓，特在中山縣政府設立辦事處，辦理登記手續。該辦事處將派員駐守，負責辦理登記及發給證明文件。凡港澳居民往中山縣掃墓，須持該會發給之證明文件，向該辦事處辦理登記手續。

#### 四月四至七日可携證件往返

【本報訊】澳門中華總商會，為便利港澳居民往中山縣掃墓，特定辦法如下：一、凡港澳居民往中山縣掃墓，須持該會發給之證明文件。二、該會將派員陪同，並負責安排交通及食宿。三、掃墓日期定於三月十七日至二十日。四、掃墓地點為中山縣之各鄉鎮。五、掃墓費用由該會負責。六、掃墓期間，該會將派員在中山縣政府辦理登記手續。

#### 多日民居區新田咸

【本報訊】多日民居區新田咸，因受颱風影響，房屋受損嚴重。據悉，該區房屋多為磚瓦結構，受颱風吹襲後，部分房屋屋頂被吹落，造成人員傷亡及財產損失。目前，該區居民已疏散至安全地點，並由有關部門派員前往調查及處理。

#### 線A四十增巴九

【本報訊】線A四十增巴九，為便利居民往來，特增設班次。據悉，該線班次將由每日四班增至九班，以滿足居民之交通需求。此項措施，旨在提高該線之服務質量，並為居民提供更多之便利。

#### 班五開日每起今

【本報訊】班五開日每起今，為便利居民往來，特增設班次。據悉，該線班次將由每日四班增至九班，以滿足居民之交通需求。此項措施，旨在提高該線之服務質量，並為居民提供更多之便利。

#### 澳謀財害命案

【本報訊】澳謀財害命案，經警方偵查，現已破案。據悉，該案發生於三月十日，一名澳門居民在澳門被殺害，兇手為一名澳門居民。警方在接到報案後，立即展開調查，並在三日內將兇手緝拿歸案。目前，該案正由警方進一步調查中。

#### 疑兇仍然在逃

【本報訊】疑兇仍然在逃，警方正全力追緝。據悉，該案發生於三月十日，一名澳門居民在澳門被殺害，兇手為一名澳門居民。警方在接到報案後，立即展開調查，並在三日內將兇手緝拿歸案。目前，該案正由警方進一步調查中。

#### 廣得九款託家私拍賣

【本報訊】廣得九款託家私拍賣，將於三月二十日舉行。據悉，該拍賣會將拍賣九款家私，包括傢俱、電器、書籍等。拍賣所得款項將用於慈善事業。拍賣會將於上午十時開始，地點為澳門路邊。歡迎各界人士參加。

#### 大來輪今復航

【本報訊】大來輪今復航，為便利居民往來，特增設班次。據悉，該輪將於今日恢復航行，並增加班次。此項措施，旨在提高該輪之服務質量，並為居民提供更多之便利。

#### 澳門紀念青年會

【本報訊】澳門紀念青年會，將於三月二十日舉行週年紀念大會。據悉，該會將於當日舉行週年紀念大會，並邀請各界人士參加。大會將由該會主席主持，並由該會代表致詞。大會將討論該會之未來發展計劃，並通過相關決議。

#### 學徒被刺命案

【本報訊】學徒被刺命案，經警方偵查，現已破案。據悉，該案發生於三月十日，一名學徒在澳門被刺殺，兇手為一名澳門居民。警方在接到報案後，立即展開調查，並在三日內將兇手緝拿歸案。目前，該案正由警方進一步調查中。

#### 家少主

【本報訊】家少主，為便利居民往來，特增設班次。據悉，該線班次將由每日四班增至九班，以滿足居民之交通需求。此項措施，旨在提高該線之服務質量，並為居民提供更多之便利。

#### 先慈李母古太夫人之喪經於昨

【本報訊】先慈李母古太夫人之喪經於昨，為便利居民往來，特增設班次。據悉，該線班次將由每日四班增至九班，以滿足居民之交通需求。此項措施，旨在提高該線之服務質量，並為居民提供更多之便利。

#### 謝

【本報訊】謝，為便利居民往來，特增設班次。據悉，該線班次將由每日四班增至九班，以滿足居民之交通需求。此項措施，旨在提高該線之服務質量，並為居民提供更多之便利。

#### 香港政府公佈

【本報訊】香港政府公佈，為便利居民往來，特增設班次。據悉，該線班次將由每日四班增至九班，以滿足居民之交通需求。此項措施，旨在提高該線之服務質量，並為居民提供更多之便利。

#### 香港總商會通告

【本報訊】香港總商會通告，為便利居民往來，特增設班次。據悉，該線班次將由每日四班增至九班，以滿足居民之交通需求。此項措施，旨在提高該線之服務質量，並為居民提供更多之便利。

#### 陳澤民公司接管事件

【本報訊】陳澤民公司接管事件，經警方偵查，現已破案。據悉，該案發生於三月十日，一名陳澤民公司在澳門被接管，兇手為一名澳門居民。警方在接到報案後，立即展開調查，並在三日內將兇手緝拿歸案。目前，該案正由警方進一步調查中。

#### 拍賣

【本報訊】拍賣，為便利居民往來，特增設班次。據悉，該線班次將由每日四班增至九班，以滿足居民之交通需求。此項措施，旨在提高該線之服務質量，並為居民提供更多之便利。

#### 承銀主命將下開

【本報訊】承銀主命將下開，為便利居民往來，特增設班次。據悉，該線班次將由每日四班增至九班，以滿足居民之交通需求。此項措施，旨在提高該線之服務質量，並為居民提供更多之便利。

#### 承銀主命貴重物業出投

【本報訊】承銀主命貴重物業出投，為便利居民往來，特增設班次。據悉，該線班次將由每日四班增至九班，以滿足居民之交通需求。此項措施，旨在提高該線之服務質量，並為居民提供更多之便利。

#### 承退股聲明

【本報訊】承退股聲明，為便利居民往來，特增設班次。據悉，該線班次將由每日四班增至九班，以滿足居民之交通需求。此項措施，旨在提高該線之服務質量，並為居民提供更多之便利。

#### 謝

【本報訊】謝，為便利居民往來，特增設班次。據悉，該線班次將由每日四班增至九班，以滿足居民之交通需求。此項措施，旨在提高該線之服務質量，並為居民提供更多之便利。

#### 先慈馬太夫人之喪於昨日

【本報訊】先慈馬太夫人之喪於昨日，為便利居民往來，特增設班次。據悉，該線班次將由每日四班增至九班，以滿足居民之交通需求。此項措施，旨在提高該線之服務質量，並為居民提供更多之便利。

#### 謝

【本報訊】謝，為便利居民往來，特增設班次。據悉，該線班次將由每日四班增至九班，以滿足居民之交通需求。此項措施，旨在提高該線之服務質量，並為居民提供更多之便利。

#### 先慈馬太夫人之喪於昨日

【本報訊】先慈馬太夫人之喪於昨日，為便利居民往來，特增設班次。據悉，該線班次將由每日四班增至九班，以滿足居民之交通需求。此項措施，旨在提高該線之服務質量，並為居民提供更多之便利。

#### 謝

【本報訊】謝，為便利居民往來，特增設班次。據悉，該線班次將由每日四班增至九班，以滿足居民之交通需求。此項措施，旨在提高該線之服務質量，並為居民提供更多之便利。

#### 先慈馬太夫人之喪於昨日

【本報訊】先慈馬太夫人之喪於昨日，為便利居民往來，特增設班次。據悉，該線班次將由每日四班增至九班，以滿足居民之交通需求。此項措施，旨在提高該線之服務質量，並為居民提供更多之便利。

#### 謝

【本報訊】謝，為便利居民往來，特增設班次。據悉，該線班次將由每日四班增至九班，以滿足居民之交通需求。此項措施，旨在提高該線之服務質量，並為居民提供更多之便利。







三比三雙方攻守均勻戰來緊張精采

(東方) 吳淞旺 郭先德  
 張慕忠 李國華  
 黎依彬(上) 郭榮來  
 梅永輝

(東昇) 黎寶忠  
 羅耀安  
 葉錦北

羅北郭有陳周志強雄

---

駱德興

陳耀北

# 今混合雙打決賽

昨陸梁履中奪單雙冠軍

六國紅地網球比賽，現已臨到最後決賽階段，今日晨溫合雙打決賽張文虎對科，其分數為六比二，科雖在到賽前曾把汗擦出，且中場休息力戰比疲，不敢出賽。在香港女子網球決賽，陸麗霞對陳欣，秩序是：中場休息三比二，混合雙打決賽，甘楚庭對文虎對陳欣，在溫合。

六國草地網球比賽，昨午有溫雙打決賽兩頭士賓，陸麗霞中，佔了力戰張文虎只得三比零，佔人半，則佔了二盤而分高下。倭文文虎之戰，各局開列的爭奪，僕人半，則佔了二盤而分高下。倭文文虎之戰，各局開列的爭奪，僕人半，則佔了二盤而分高下。倭文文虎之戰，各局開列的爭奪，僕人半，則佔了二盤而分高下。

溫合，則整盤兩局相，最後由陳欣士賓，兩場比賽成績如下：

女子雙打決賽：陸麗霞中，文虎對陳欣，何朝貴六比二，六比四。

圖  
片  
說  
明

昨日早鐘足球銀牌賽，東昇對東方，總比分三比三未分勝負，擲日再決雌雄。(上圖)東昇拔門之混戰情形。(下左)姚然一腳妙傳，阮濟邦抽射，東方郵報飛身撲救不及，東昇二度領頭。(下右)東方隊強一側斷中，梁偉雄(左)攻門，但為梁漢中(羅高者)頭頂解圍，其後黑衫者，蘇門將球永攔。



## 聯港於負九六對七六

情同衆獲未勝雖隊主  
場一賽添佳技品軍客

(特訊)自由中國總統蔣經國昨宣佈頒發六港聯作報天大獎章，以獎勵六港軍官於六十九年六月十七日之失足見，比擬前年蘇聯軍官於一九四五年四、五月間，此夕全場同聲，得賜明鑒之辭。

獲獎者一擲之數，因該日連日惡戰，開始略有疲憊以致所失太多，遺漏不鮮，一方面也受了談判的干擾，最後最緊要的一分鐘，金龍在車上以十六個十元值先發制人的最後一分多鐘在前線獲得球，天安在後用手體運進金龍，裁判鳴笛，與天安狼狽而但胡則判定金龍是主，觀察家認為吳安犯規而但胡判則判定金龍是主，觀察家認為，客隊也因此是贏了，但時間已到，推進兩難，李新衛拿下一罰，但彼實已失去主動權而轉趨守勢，客商收場，以兩分平衡。假如說主隊能夠真正撤，客商可能不會輸的，此外，主隊有一個球有小動作，有說錯，如果對方不是球隊，早已打了起來，所以，這幾次雙方難辦，是屬不甚令人心悅的不過，主隊這一罰，却打得不錯，丘俊賢又第二，錄名最響，在空中心第一動作投得好，全港不二人，第二人，張文田也極出色，投得及不及第二役，吳安和陳寶明，誰竟飛躍捕殺，是在被投上苦，毫無餘地動作，金龍被擊中時跌在籃下，只品接第幾言的，並未徹底心煩，這實在是一口令人可佩。劉繼龍、李新衛、李伯恆、林敏聰都獲初生仔。客這一次打得十分漂亮，雖輸，輸得不

雙東花墟精采戰  
場一邊一片讚揚聲

詞微露碼二十昇東罰證球對人有

(特稿)昨天，「升平」  
銀牌賽場，以對三之比，打成  
和局，可稱是兩強相戰，東升三  
而勝一，而終究力道相和，後發  
與球速，都有問題了。花城錦  
目盡樂邀風，門券收入二萬四  
千三百餘金，向來每役入五千  
至六千餘金山票額，別有一番奇景。  
昨早登山遠眺，別有一番奇景。  
波老賴(霍英東)符大衛和(好  
運組)霍英東以一比亦成和局，場中  
無獨有偶。小半場時，球事兩年  
，有了一个扭紐，當然氣力不勝  
，不過，他的強勁頭腦，仍具合  
型，東升這個組織強壯及戰警，  
皆有問鼎之慶望。而羅敏安後又  
在報端中，談到經過論之一役  
，頗有中多疑人認爲他先用他在  
預備組中多練幾個月，慢慢方  
還未退也。

花城足韻的副會同陳海龍少將  
花冠運動的，昨晚一舉渡海前往  
的好處，果然料計得中。打棍子的  
官後發，也不此言過甚。李學年的  
官後發，也不此言過甚。李學年

大馬利亞克克學院的  
得錄第一名，創下了  
紀錄。

本週日，她將再度  
克克學院的

傑女徑田國我  
冠軍賽兩室外  
首獲純政

日舉行於加州州府大廳前  
她以一秒零點  
以六點一六五  
得錄第一名，創下了  
紀錄。

本週日，她將再度  
克克學院的

局大持支主班方東

(時記真昇)東方口變雷電。特  
別銀幣三則激怒閩中。市井三五成羣和局，何日能罷，尙未決此。昨昨東成發，雙方各個人物，在場中路較戰爲了利便多方的球迷起見，以下再戰倒不如改設兩路球場集衆，以防散衆談話，有礙觀賽不得門而入，確有權上大牌有權的必要。

今天東昇與將在比賽間破裂，伏在大榕樹底在花籃下出聲的問題，李自由公認在定。至於東方鬥志如虹者，原于陳發強，陳光兩位已頭，順子大覺神疲，實力亦失由吳勝順、劉聖平及大力等鬥志而返來陣地，雖失敗後，加時，幾有忽忘層上之勢。

其方球員表示，下次鬥時，有優會取勝，故理應優勝亦謂：「本身有氣派輸人，只得九屈，而且一開口氣吹過八百里，則就員中很驕的。」

一個個紅臉，而是被致頭頂風雲，亦連東亞冠，種子不再面面相笑。

後，向哪處路人，東昇新招兵買馬，略有多感實。

我國田徑女傑  
紀政首獲室外賽兩

舊金山十五日專電）中國田徑女將紀政於一九六六年室外田徑賽季的首次比賽中，奪得兩項第一，打破她自己保持的跳遠紀錄。

日舉行於加州聯大亞納爾。她以十一秒奪得八十二名較她落後四秒以上。她又以六點一六五五得跳遠第一名，創下了女子紀錄，也爲南太平洋地區紀錄。

本週末，她將再度大馬利亞漢科克學院的紀錄。

十公尺低欄第一，  
公尺的輝煌成績贏  
她自己跳遠的最高  
青協會創下一項新  
出馬，參加加州選  
邀請賽，競爭的項

# 香港拯溺總會大選

去年曾派出一三四二名拯溺員服務

# 女足總明籌辦 首屆聯賽事

五下午六時許在香港體育會會堂召開本屆第七次委員會會議，到時陳錦麟辦女子足球聯賽事宜，其議程如下：(一)追認第四次委員會會議紀錄。(二)追認第四次選拔小組會議紀錄。(三)追認第九次比賽小組會議紀錄。(四)追辦一九六六年一月及二月月份財政賬目表。(五)報告事項。(六)甲：本會主辦之香港婦女紀念金盃足球賽策辦。(乙)洽商獎品贈送事宜。(七)討論議案。(甲)討論籌辦紀念金盃淘汰賽，頒發獎金及其他事宜。(乙)討論選拔足球主辦女子足球聯賽。(丙)關於撥款不附委員會辦為本會永遠經費等情各小委員之出缺應如何遞補案。(八)臨時動議。

足總僅函唁亞洲明星隊門將  
菲亞青盃編組第二組實力弱

# 台青年軍有超齡球員須補

[illegible]

助款項，隨意多寡，以表哀思。這種富有人情味之計算不由亞洲足協提出，也應自動捐輸，但在會分兩組每組取兩隊，始行定冠軍鵠屬，故將以色列或韓國任何一隊擊敗，便可入八強。

關於會所福利利權之問題報告。

足總今召開

足總數組招線小組委鄭麗娥、員會定於今日下午六時在沃蘭、朱

紀律小組會  
討論關於許多球員被警告  
及丙組一場比賽球員打架  
九龍盃

[illegible]

六、上午七時三刻  
開始教授，至八時三  
是甲二組及女子組的  
比賽，門券六角，看  
淑碧、梁騰芳、王雅  
淨、共賞真、莊公若

[illegible]

（B組）  
今晚多項三場上  
西貢，  
校際籃球賽決賽。  
（B組）  
今晚多項三場上  
西貢，  
校際籃球賽決賽。

向上之勢，而成功。決向於上之人惟賴奮發。盛衰、盛衰、朱鳳、  
 電、雞鳴。  
 女子足球總會，明十八日（星期一）下午六時，在香港體育會禮堂召開本屆第六次委員會，臨時討論籌辦女子足球聯賽事宜，其議定如次：  
 （一）追認第六次委員會會章紀錄。（二）追認第四次小組會議紀錄。（三）追認第四次比賽小組會議紀錄。（四）通過。九六六年

吳楚華、黃麗雲、莫佩蘭、張潔清、黃月十、（C組）陳伯對是四時；（B）勞政球兩對（保羅男一組）伯對女一組）五時（修頓南一）九時（修頓南一）

足總昨通告  
 定廿一選青年

當日排有兩幕遴選足球總會昨日發出通知，足球總會青年訓練小組

[illegible]

雙方再無紀錄，便  
將於七天內另  
會取勝，是羅輝安欠缺經驗而不够鎮定所  
非羅輝安有意之失，却是忙中  
東方於上車場取得攻勢較

雙東銀牌賽

比二佔先的，吳興來做鐵球與，雖是先在  
 鐵籠內的，但危險性不大，鐵籠內安設數  
 密鐵網在旁，便大體的，可以不致失球  
 ；不料鐵網安設愈急起來，一團凶險，不  
 比二佔先的，吳興來做鐵球與，雖是先在  
 鐵籠內的，但危險性不大，鐵籠內安設數  
 密鐵網在旁，便大體的，可以不致失球  
 ；不料鐵網安設愈急起來，一團凶險，不

致，當下半場二十四分鐘時，東以三  
 場即是改換會均等，還原於前，

這可真是仁兄見愛，添來，招致了一次十二碼罰球，三比三平，依然是五五波，勝負問題，交中所看到的，雙方手而需更加時比賽，更需要另定日期比賽，有不幸。(烈治花)

司公限有行生耀 器電庭家廠名。機衣洗動自。機視電欸新  
四三五四〇千。話電一號一廿至十一道東安 購選觀愛迎歡。應供貨新備常。品佳禮送界各

# 華僑日報 分類廣告 費用廉收效大







# 梁日昭在香港獅子會演講 提倡大眾化音樂

## 口琴價廉學容易而悅耳 即席演奏鳳陽花鼓等民歌

【本報訊】香港獅子會會長梁日昭，昨（十六）日下午二時，在該會會所舉行演講，題目為「大眾化音樂」，由該會秘書長陳國治主持。梁會長在演講中，首先介紹了口琴的歷史和特點，指出口琴價廉物美，容易學習，且能演奏出悅耳動人的音樂。他強調，音樂是人類生活中不可或缺的一部分，大眾化音樂的推廣，對於提高國民的音樂素養和豐富文化生活具有重要意義。隨後，梁會長即席演奏了多首鳳陽花鼓等民歌，贏得在場聽眾的熱烈掌聲。演講結束後，梁會長還與聽眾進行了交流，解答了大家對音樂的疑問。



梁會長在演講中，首先介紹了口琴的歷史和特點，指出口琴價廉物美，容易學習，且能演奏出悅耳動人的音樂。他強調，音樂是人類生活中不可或缺的一部分，大眾化音樂的推廣，對於提高國民的音樂素養和豐富文化生活具有重要意義。隨後，梁會長即席演奏了多首鳳陽花鼓等民歌，贏得在場聽眾的熱烈掌聲。演講結束後，梁會長還與聽眾進行了交流，解答了大家對音樂的疑問。

# 今日備忘錄

【本報訊】今日（十七日）的備忘錄如下：  
上午九時至十一時：香港獅子會演講。  
下午二時至四時：香港獅子會演講。  
下午四時至六時：香港獅子會演講。

# 大會堂節目

三月十七日 星期四  
九時至十一時：音樂會。  
下午二時至四時：音樂會。  
下午四時至六時：音樂會。

【本報訊】今日（十七日）的備忘錄如下：  
上午九時至十一時：香港獅子會演講。  
下午二時至四時：香港獅子會演講。  
下午四時至六時：香港獅子會演講。

【本報訊】今日（十七日）的備忘錄如下：  
上午九時至十一時：香港獅子會演講。  
下午二時至四時：香港獅子會演講。  
下午四時至六時：香港獅子會演講。

【本報訊】今日（十七日）的備忘錄如下：  
上午九時至十一時：香港獅子會演講。  
下午二時至四時：香港獅子會演講。  
下午四時至六時：香港獅子會演講。

【本報訊】今日（十七日）的備忘錄如下：  
上午九時至十一時：香港獅子會演講。  
下午二時至四時：香港獅子會演講。  
下午四時至六時：香港獅子會演講。

【本報訊】今日（十七日）的備忘錄如下：  
上午九時至十一時：香港獅子會演講。  
下午二時至四時：香港獅子會演講。  
下午四時至六時：香港獅子會演講。

【本報訊】今日（十七日）的備忘錄如下：  
上午九時至十一時：香港獅子會演講。  
下午二時至四時：香港獅子會演講。  
下午四時至六時：香港獅子會演講。

【本報訊】今日（十七日）的備忘錄如下：  
上午九時至十一時：香港獅子會演講。  
下午二時至四時：香港獅子會演講。  
下午四時至六時：香港獅子會演講。

【本報訊】今日（十七日）的備忘錄如下：  
上午九時至十一時：香港獅子會演講。  
下午二時至四時：香港獅子會演講。  
下午四時至六時：香港獅子會演講。

【本報訊】今日（十七日）的備忘錄如下：  
上午九時至十一時：香港獅子會演講。  
下午二時至四時：香港獅子會演講。  
下午四時至六時：香港獅子會演講。

# 海晏同鄉會

## 新理今日就職

【本報訊】海晏同鄉會新理，昨（十六）日下午二時，在該會會所舉行就職典禮。由該會會長主持，新理們在會上發表了就職演說，表示將竭誠為同鄉服務，促進同鄉之間的團結和發展。典禮結束後，新理們還與聽眾進行了交流，解答了大家對同鄉會工作的疑問。

# 金豐社開幕

【本報訊】金豐社，昨（十六）日下午二時，在該會會所舉行開幕典禮。由該會會長主持，金豐社成員在會上發表了開幕演說，表示將致力於促進同鄉之間的團結和發展，為同鄉提供更多的服務和支持。典禮結束後，金豐社成員還與聽眾進行了交流，解答了大家對金豐社工作的疑問。

# 飛虎威勇出巡

【本報訊】飛虎威勇，昨（十六）日下午二時，在該會會所舉行出巡典禮。由該會會長主持，飛虎威勇成員在會上發表了出巡演說，表示將致力於維護同鄉的安全和穩定，為同鄉提供更多的服務和支持。典禮結束後，飛虎威勇成員還與聽眾進行了交流，解答了大家對飛虎威勇工作的疑問。

【本報訊】飛虎威勇，昨（十六）日下午二時，在該會會所舉行出巡典禮。由該會會長主持，飛虎威勇成員在會上發表了出巡演說，表示將致力於維護同鄉的安全和穩定，為同鄉提供更多的服務和支持。典禮結束後，飛虎威勇成員還與聽眾進行了交流，解答了大家對飛虎威勇工作的疑問。

【本報訊】飛虎威勇，昨（十六）日下午二時，在該會會所舉行出巡典禮。由該會會長主持，飛虎威勇成員在會上發表了出巡演說，表示將致力於維護同鄉的安全和穩定，為同鄉提供更多的服務和支持。典禮結束後，飛虎威勇成員還與聽眾進行了交流，解答了大家對飛虎威勇工作的疑問。

【本報訊】飛虎威勇，昨（十六）日下午二時，在該會會所舉行出巡典禮。由該會會長主持，飛虎威勇成員在會上發表了出巡演說，表示將致力於維護同鄉的安全和穩定，為同鄉提供更多的服務和支持。典禮結束後，飛虎威勇成員還與聽眾進行了交流，解答了大家對飛虎威勇工作的疑問。

【本報訊】飛虎威勇，昨（十六）日下午二時，在該會會所舉行出巡典禮。由該會會長主持，飛虎威勇成員在會上發表了出巡演說，表示將致力於維護同鄉的安全和穩定，為同鄉提供更多的服務和支持。典禮結束後，飛虎威勇成員還與聽眾進行了交流，解答了大家對飛虎威勇工作的疑問。

【本報訊】飛虎威勇，昨（十六）日下午二時，在該會會所舉行出巡典禮。由該會會長主持，飛虎威勇成員在會上發表了出巡演說，表示將致力於維護同鄉的安全和穩定，為同鄉提供更多的服務和支持。典禮結束後，飛虎威勇成員還與聽眾進行了交流，解答了大家對飛虎威勇工作的疑問。

【本報訊】飛虎威勇，昨（十六）日下午二時，在該會會所舉行出巡典禮。由該會會長主持，飛虎威勇成員在會上發表了出巡演說，表示將致力於維護同鄉的安全和穩定，為同鄉提供更多的服務和支持。典禮結束後，飛虎威勇成員還與聽眾進行了交流，解答了大家對飛虎威勇工作的疑問。

【本報訊】飛虎威勇，昨（十六）日下午二時，在該會會所舉行出巡典禮。由該會會長主持，飛虎威勇成員在會上發表了出巡演說，表示將致力於維護同鄉的安全和穩定，為同鄉提供更多的服務和支持。典禮結束後，飛虎威勇成員還與聽眾進行了交流，解答了大家對飛虎威勇工作的疑問。

【本報訊】飛虎威勇，昨（十六）日下午二時，在該會會所舉行出巡典禮。由該會會長主持，飛虎威勇成員在會上發表了出巡演說，表示將致力於維護同鄉的安全和穩定，為同鄉提供更多的服務和支持。典禮結束後，飛虎威勇成員還與聽眾進行了交流，解答了大家對飛虎威勇工作的疑問。

【本報訊】飛虎威勇，昨（十六）日下午二時，在該會會所舉行出巡典禮。由該會會長主持，飛虎威勇成員在會上發表了出巡演說，表示將致力於維護同鄉的安全和穩定，為同鄉提供更多的服務和支持。典禮結束後，飛虎威勇成員還與聽眾進行了交流，解答了大家對飛虎威勇工作的疑問。

### 春季威情

CINDERELLA  
JOSEPH LOVE  
WHITE LILY

每件由 \$14.50 至 \$69.50  
減價一律九折

### 通告

生力啤酒現由專車直接送達各零售商，酒樓茶室，酒吧等等...此直接送貨辦法，有下列各優點：

- \* 源源供應——每星期至少派送兩次。
- \* 吉樽與木箱可隨時退還。
- \* 生力啤酒每次送出均為新酒，由酒廠直接送達。
- \* 為協助各零售商推銷，將有大量廣告及陳列，廣為宣傳。

貴號如發生供應困難，請撥電話二二一零八七向梁先生或八七四二零一馮先生接洽。

### 享受香港最佳之啤酒

# 生力啤

國際金牌















1. The first step in the process is to identify the problem or issue that needs to be addressed. This involves gathering information and understanding the context of the problem.







# 第六屆校際音樂節特刊

## 決賽權 廖玉蓮 胡景臨 歐慧賢

本月廿三晚 大會堂樂廳 再來決雌雄

【本報訊】第六屆校際音樂節決賽，將於本月廿三晚八時，在維多利亞大會堂樂廳舉行。屆時將有廖玉蓮、胡景臨、歐慧賢三位佳麗角逐決賽權。此項比賽，自開辦以來，深受各界人士之歡迎，參賽人數亦逐年增加。今次決賽，三位佳麗之表現均極出色，實屬難得一見之佳作。大會主辦單位表示，希望透過此項比賽，能激發學生對音樂之興趣，並提高其音樂修養。

### 冠軍的冠軍前哨戰 全場名師齊萃一堂

【本報訊】第六屆校際音樂節決賽，將於本月廿三晚八時，在維多利亞大會堂樂廳舉行。屆時將有廖玉蓮、胡景臨、歐慧賢三位佳麗角逐決賽權。此項比賽，自開辦以來，深受各界人士之歡迎，參賽人數亦逐年增加。今次決賽，三位佳麗之表現均極出色，實屬難得一見之佳作。大會主辦單位表示，希望透過此項比賽，能激發學生對音樂之興趣，並提高其音樂修養。

### 威爾遜教授總評 請同學注意五點

【本報訊】威爾遜教授在決賽前，對參賽同學提出五點建議：第一，要放鬆心情，不要有過大的壓力；第二，要熟悉樂譜，並做好充分的準備；第三，要注意演奏技巧，確保音質清晰；第四，要注意舞台表現，展現自信；第五，要享受音樂，讓觀眾感受到你的熱情。

### 現代及英作家樂曲鋼琴七級 老虎仔全部出籠

【本報訊】現代及英作家樂曲鋼琴七級比賽，將於本月廿三晚八時，在維多利亞大會堂樂廳舉行。屆時將有老虎仔全部出籠，角逐決賽權。此項比賽，旨在提高學生對鋼琴演奏之興趣，並展現其音樂才華。

### 中英詩朗誦 評判員教路

【本報訊】中英詩朗誦比賽，將於本月廿三晚八時，在維多利亞大會堂樂廳舉行。屆時將有中英詩朗誦比賽，角逐決賽權。此項比賽，旨在提高學生對詩歌之興趣，並提高其朗誦技巧。

### 拔萃女囊括錦標 評判員示範表演

【本報訊】拔萃女囊括錦標比賽，將於本月廿三晚八時，在維多利亞大會堂樂廳舉行。屆時將有拔萃女囊括錦標比賽，角逐決賽權。此項比賽，旨在提高學生對體育運動之興趣，並提高其運動技巧。

### 英詩 朗誦

【本報訊】英詩朗誦比賽，將於本月廿三晚八時，在維多利亞大會堂樂廳舉行。屆時將有英詩朗誦比賽，角逐決賽權。此項比賽，旨在提高學生對詩歌之興趣，並提高其朗誦技巧。

### 女高級中學詩合誦 銀禧異軍突起 八十六分拾元

【本報訊】女高級中學詩合誦比賽，將於本月廿三晚八時，在維多利亞大會堂樂廳舉行。屆時將有女高級中學詩合誦比賽，角逐決賽權。此項比賽，旨在提高學生對詩歌之興趣，並提高其合誦技巧。

### 菲律賓姑娘奪錦 聖保羅兩女居次 黃敏儀同獲季軍

【本報訊】菲律賓姑娘奪錦比賽，將於本月廿三晚八時，在維多利亞大會堂樂廳舉行。屆時將有菲律賓姑娘奪錦比賽，角逐決賽權。此項比賽，旨在提高學生對菲律賓文化之興趣，並提高其舞蹈技巧。

### 鋼琴八級級為聽止 連日比賽是細歷大

【本報訊】鋼琴八級級為聽止比賽，將於本月廿三晚八時，在維多利亞大會堂樂廳舉行。屆時將有鋼琴八級級為聽止比賽，角逐決賽權。此項比賽，旨在提高學生對鋼琴演奏之興趣，並提高其演奏技巧。

### 足高氏屠蓮玉羅 F.I.V.議攻歲七十

【本報訊】足高氏屠蓮玉羅 F.I.V.議攻歲七十比賽，將於本月廿三晚八時，在維多利亞大會堂樂廳舉行。屆時將有足高氏屠蓮玉羅 F.I.V.議攻歲七十比賽，角逐決賽權。此項比賽，旨在提高學生對足球之興趣，並提高其足球技巧。

### 足高氏屠蓮玉羅 F.I.V.議攻歲七十

【本報訊】足高氏屠蓮玉羅 F.I.V.議攻歲七十比賽，將於本月廿三晚八時，在維多利亞大會堂樂廳舉行。屆時將有足高氏屠蓮玉羅 F.I.V.議攻歲七十比賽，角逐決賽權。此項比賽，旨在提高學生對足球之興趣，並提高其足球技巧。

### 足高氏屠蓮玉羅 F.I.V.議攻歲七十

【本報訊】足高氏屠蓮玉羅 F.I.V.議攻歲七十比賽，將於本月廿三晚八時，在維多利亞大會堂樂廳舉行。屆時將有足高氏屠蓮玉羅 F.I.V.議攻歲七十比賽，角逐決賽權。此項比賽，旨在提高學生對足球之興趣，並提高其足球技巧。



仙半跌再安每

(特訊) 國際金市價最近趨穩，自金價已回復今年最低之價格水平，現將最近電訊，本(三)月十五日各地之黃金價，歐洲方面每安士為三三·三美元至三三·一五美元，比較上月之三五·二五美元至三五·三五美元。

一三五五磅元跌〇,〇〇  
 當時金價倫敦安士為三三,二  
 上上二金價五五,二  
 瑞士金價五五,二  
 一四磅元 曼谷金價倫敦安士  
 磅元,比較上二天三三九  
 一磅元 巴黎金價倫敦安士  
 磅元,比較上二天三三九,三  
 〇三三磅元。  
 白銀價格 近兩無變動

<p>（續前）昨（十六）</p>	<p>價格穩企</p>	<p>孟買白銀</p>	<p>（二五）二月初每安士爲一 口每安士爲一二便士六六 士二五，紐約白銀價每 九，三美元，孟買白銀價格</p>
------------------	-------------	-------------	---

大振作。惟市面沉瀝之  
趨勢稍爲隱憂。今日交  
易之數值尚能維持稍  
天之水平。部份價位稍  
你回升。以昨日之市情  
而觀。買家購意仍未  
回增。實者意願更感  
斂。而能維持交易之相

各項）同升五角，但貳升五  
城市酒店歐五分，九龍各興  
升，收市價爲十七元五角，  
元二角，比前日之成價升  
權）俱升一角。銅幣升一角  
爲二十九萬四千三百七十七  
爲二五元半，每枚，每枚一五二

二〇五	五〇	二一五	六四	二二四	四一五	收市價
六二五	一〇〇	五〇〇	二〇〇	四〇〇	〇〇〇	
二〇〇	一〇〇	七〇〇	四〇〇	八〇〇	三九〇	成交數
二〇〇	二五〇	七〇〇	四〇〇	八〇〇	三九〇	

三三三二一七二五  
六三三二〇七二三  
二〇〇三六五二五  
二五〇〇三六五二五  
四 一二七一  
四〇四四七五八五  
〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇

日本米市，成益仍然稀，食米入口附加額增加的影響，且因二釐米商要清理積壓，在五釐入口米未開盤，但其中交，在提估的十五款食米之一，得十款，成益總定三千七百五釐米成益價格仍然穩定，大鹽價格每担回降七角，其餘價格

每担六十二元九角，燒碱粘  
每担六十二元九角，大鹽國公每担六十六元六角，朴  
白每担五十五元五角，五十八元  
每担五十五元，黃芩每担  
五十五元，夜明砂每担五十八元  
前地國產米每担六十一元五角  
前地國產米每担六十一元五角  
泰國米每担卅九元六角











聚炭	九一・〇八
聚炭	×四三・六〇
液炭	九四一・五一
聚炭	九百四十四萬股
聚炭	五二・〇〇
聚炭	八〇・八七五
美國鋼鐵	四八・七五
西屋電器	五九・七五
聯合太平洋鐵路	三九・六二五
美國輪船	四〇・五〇
聚炭	六二・七五
聚炭	二〇・三五
聚炭	七六・三五
聚炭	七六・三五
聚炭	二〇・三五
聚炭	六二・七五
聚炭	三九・六二五
聚炭	四〇・五〇
聚炭	四八・七五
聚炭	五九・七五

注  
擴  
門  
目  
明  
電











# 華僑日晚報廣告信箱

下列信箱有信 請携收據來取

301 343 382 46 80 129 168 405 463 512 559 614 658 912 1307 1361 1420 1473	302 344 383 47 81 130 169 406 464 513 560 615 659 913 1308 1362 1421 1474	303 345 384 48 82 131 170 407 465 514 561 616 660 914 1309 1363 1422 1475	304 346 385 49 83 132 171 408 466 515 562 617 661 915 1310 1364 1423 1476	305 347 386 50 84 133 172 409 467 516 563 618 662 916 1311 1365 1424 1477	306 348 387 51 85 134 173 410 468 517 564 619 663 917 1312 1366 1425 1478	307 349 388 52 86 135 174 411 469 518 565 620 664 918 1313 1367 1426 1479	308 350 389 53 87 136 175 412 470 519 566 621 665 919 1314 1368 1427 1480	309 351 390 54 88 137 176 413 471 520 567 622 666 920 1315 1369 1428 1481	310 352 391 55 89 138 177 414 472 521 568 623 667 921 1316 1370 1429 1482	311 353 392 56 90 139 178 415 473 522 569 624 668 922 1317 1371 1430 1483	312 354 393 57 91 140 179 416 474 523 570 625 669 923 1318 1372 1431 1484	313 355 394 58 92 141 180 417 475 524 571 626 670 924 1319 1373 1432 1485	314 356 395 59 93 142 181 418 476 525 572 627 671 925 1320 1374 1433 1486	315 357 396 60 94 143 182 419 477 526 573 628 672 926 1321 1375 1434 1487	316 358 397 61 95 144 183 420 478 527 574 629 673 927 1322 1376 1435 1488	317 359 398 62 96 145 184 421 479 528 575 630 674 928 1323 1377 1436 1489	318 360 399 63 97 146 185 422 480 529 576 631 675 929 1324 1378 1437 1490	319 361 400 64 98 147 186 423 481 530 577 632 676 930 1325 1379 1438 1491	320 362 401 65 99 148 187 424 482 531 578 633 677 931 1326 1380 1439 1492	321 363 402 66 100 149 188 425 483 532 579 634 678 932 1327 1381 1440 1493	322 364 403 67 101 150 189 426 484 533 580 635 679 933 1328 1382 1441 1494	323 365 404 68 102 151 190 427 485 534 581 636 680 934 1329 1383 1442 1495	324 366 405 69 103 152 191 428 486 535 582 637 681 935 1330 1384 1443 1496	325 367 406 70 104 153 192 429 487 536 583 638 682 936 1331 1385 1444 1497	326 368 407 71 105 154 193 430 488 537 584 639 683 937 1332 1386 1445 1498	327 369 408 72 106 155 194 431 489 538 585 640 684 938 1333 1387 1446 1499	328 370 409 73 107 156 195 432 490 539 586 641 685 939 1334 1388 1447 1500	329 371 410 74 108 157 196 433 491 540 587 642 686 940 1335 1389 1448 1501	330 372 411 75 109 158 197 434 492 541 588 643 687 941 1336 1390 1449 1502	331 373 412 76 110 159 198 435 493 542 589 644 688 942 1337 1391 1450 1503	332 374 413 77 111 160 199 436 494 543 590 645 689 943 1338 1392 1451 1504	333 375 414 78 112 161 200 437 495 544 591 646 690 944 1339 1393 1452 1505	334 376 415 79 113 162 201 438 496 545 592 647 691 945 1340 1394 1453 1506	335 377 416 80 114 163 202 439 497 546 593 648 692 946 1341 1395 1454 1507	336 378 417 81 115 164 203 440 498 547 594 649 693 947 1342 1396 1455 1508	337 379 418 82 116 165 204 441 499 548 595 650 694 948 1343 1397 1456 1509	338 380 419 83 117 166 205 442 500 549 596 651 695 949 1344 1398 1457 1510	339 381 420 84 118 167 206 443 501 550 597 652 696 950 1345 1399 1458 1511	340 382 421 85 119 168 207 444 502 551 598 653 697 951 1346 1400 1459 1512	341 383 422 86 120 169 208 445 503 552 599 654 698 952 1347 1401 1460 1513	342 384 423 87 121 170 209 446 504 553 600 655 699 953 1348 1402 1461 1514	343 385 424 88 122 171 210 447 505 554 601 656 700 954 1349 1403 1462 1515	344 386 425 89 123 172 211 448 506 555 602 657 701 955 1350 1404 1463 1516	345 387 426 90 124 173 212 449 507 556 603 658 702 956 1351 1405 1464 1517	346 388 427 91 125 174 213 450 508 557 604 659 703 957 1352 1406 1465 1518	347 389 428 92 126 175 214 451 509 558 605 660 704 958 1353 1407 1466 1519	348 390 429 93 127 176 215 452 510 559 606 661 705 959 1354 1408 1467 1520	349 391 430 94 128 177 216 453 511 560 607 662 706 960 1355 1409 1468 1521	350 392 431 95 129 178 217 454 512 561 608 663 707 961 1356 1410 1469 1522	351 393 432 96 130 179 218 455 513 562 609 664 708 962 1357 1411 1470 1523	352 394 433 97 131 180 219 456 514 563 610 665 709 963 1358 1412 1471 1524	353 395 434 98 132 181 220 457 515 564 611 666 710 964 1359 1413 1472 1525	354 396 435 99 133 182 221 458 516 565 612 667 711 965 1360 1414 1473 1526	355 397 436 100 134 183 222 459 517 566 613 668 712 966 1361 1415 1474 1527	356 398 437 101 135 184 223 460 518 567 614 669 713 967 1362 1416 1475 1528	357 399 438 102 136 185 224 461 519 568 615 670 714 968 1363 1417 1476 1529	358 400 439 103 137 186 225 462 520 569 616 671 715 969 1364 1418 1477 1530	359 401 440 104 138 187 226 463 521 570 617 672 716 970 1365 1419 1478 1531	360 402 441 105 139 188 227 464 522 571 618 673 717 971 1366 1420 1479 1532	361 403 442 106 140 189 228 465 523 572 619 674 718 972 1367 1421 1480 1533	362 404 443 107 141 190 229 466 524 573 620 675 719 973 1368 1422 1481 1534	363 405 444 108 142 191 230 467 525 574 621 676 720 974 1369 1423 1482 1535	364 406 445 109 143 192 231 468 526 575 622 677 721 975 1370 1424 1483 1536	365 407 446 110 144 193 232 469 527 576 623 678 722 976 1371 1425 1484 1537	366 408 447 111 145 194 233 470 528 577 624 679 723 977 1372 1426 1485 1538	367 409 448 112 146 195 234 471 529 578 625 680 724 978 1373 1427 1486 1539	368 410 449 113 147 196 235 472 530 579 626 681 725 979 1374 1428 1487 1540	369 411 450 114 148 197 236 473 531 580 627 682 726 980 1375 1429 1488 1541	370 412 451 115 149 198 237 474 532 581 628 683 727 981 1376 1430 1489 1542	371 413 452 116 150 199 238 475 533 582 629 684 728 982 1377 1431 1490 1543	372 414 453 117 151 200 239 476 534 583 630 685 729 983 1378 1432 1491 1544	373 415 454 118 152 201 240 477 535 584 631 686 730 984 1379 1433 1492 1545	374 416 455 119 153 202 241 478 536 585 632 687 731 985 1380 1434 1493 1546	375 417 456 120 154 203 242 479 537 586 633 688 732 986 1381 1435 1494 1547	376 418 457 121 155 204 243 480 538 587 634 689 733 987 1382 1436 1495 1548	377 419 458 122 156 205 244 481 539 588 635 690 734 988 1383 1437 1496 1549	378 420 459 123 157 206 245 482 540 589 636 691 735 989 1384 1438 1497 1550	379 421 460 124 158 207 246 483 541 590 637 692 736 990 1385 1439 1498 1551	380 422 461 125 159 208 247 484 542 591 638 693 737 991 1386 1440 1499 1552	381 423 462 126 160 209 248 485 543 592 639 694 738 992 1387 1441 1500 1553	382 424 463 127 161 210 249 486 544 593 640 695 739 993 1388 1442 1501 1554	383 425 464 128 162 211 250 487 545 594 641 696 740 994 1389 1443 1502 1555	384 426 465 129 163 212 251 488 546 595 642 697 741 995 1390 1444 1503 1556	385 427 466 130 164 213 252 489 547 596 643 698 742 996 1391 1445 1504 1557	386 428 467 131 165 214 253 490 548 597 644 699 743 997 1392 1446 1505 1558	387 429 468 132 166 215 254 491 549 598 645 700 744 998 1393 1447 1506 1559	388 430 469 133 167 216 255 492 550 599 646 701 745 999 1394 1448 1507 1560	389 431 470 134 168 217 256 493 551 600 647 702 746 1000 1395 1449 1508 1561	390 432 471 135 169 218 257 494 552 601 648 703 747 1001 1396 1450 1509 1562	391 433 472 136 170 219 258 495 553 602 649 704 748 1002 1397 1451 1510 1563	392 434 473 137 171 220 259 496 554 603 650 705 749 1003 1398 1452 1511 1564	393 435 474 138 172 221 260 497 555 604 651 706 750 1004 1399 1453 1512 1565	394 436 475 139 173 222 261 498 556 605 652 707 751 1005 1400 1454 1513 1566	395 437 476 140 174 223 262 499 557 606 653 708 752 1006 1401 1455 1514 1567	396 438 477 141 175 224 263 500 558 607 654 709 753 1007 1402 1456 1515 1568	397 439 478 142 176 225 264 501 559 608 655 710 754 1008 1403 1457 1516 1569	398 440 479 143 177 226 265 502 560 609 656 711 755 1009 1404 1458 1517 1570	399 441 480 144 178 227 266 503 561 610 657 712 756 1010 1405 1459 1518 1571	400 442 481 145 179 228 267 504 562 611 658 713 757 1011 1406 1460 1519 1572	401 443 482 146 180 229 268 505 563 612 659 714 758 1012 1407 1461 1520 1573	402 444 483 147 181 230 269 506 564 613 660 715 759 1013 1408 1462 1521 1574	403 445 484 148 182 231 270 507 565 614 661 716 760 1014 1409 1463 1522 1575	404 446 485 149 183 232 271 508 566 615 662 717 761 1015 1410 1464 1523 1576	405 447 486 150 184 233 272 509 567 616 663 718 762 1016 1411 1465 1524 1577	406 448 487 151 185 234 273 510 568 617 664 719 763 1017 1412 1466 1525 1578	407 449 488 152 186 235 274 511 569 618 665 720 764 1018 1413 1467 1526 1579	408 450 489 153 187 236 275 512 570 619 666 721 765 1019 1414 1468 1527 1580	409 451 490 154 188 237 276 513 571 620 667 722 766 1020 1415 1469 1528 1581	410 452 491 155 189 238 277 514 572 621 668 723 767 1021 1416 1470 1529 1582	411 453 492 156 190 239 278 515 573 622 669 724 768 1022 1417 1471 1530 1583	412 454 493 157 191 240 279 516 574 623 670 725 769 1023 1418 1472 1531 1584	413 455 494 158 192 241 280 517 575 624 671 726 770 1024 1419 1473 1532 1585	414 456 495 159 193 242 281 518 576 625 672 727 771 1025 1420 1474 1533 1586	415 457 496 160 194 243 282 519 577 626 673 728 772 1026 1421 1475 1534 1587	416 458 497 161 195 244 283 520 578 627 674 729 773 1027 1422 1476 1535 1588	417 459 498 162 196 245 284 521 579 628 675 730 774 1028 1423 1477 1536 1589	418 460 499 163 197 246 285 522 580 629 676 731 775 1029 1424 1478 1537 1590	419 461 500 164 198 247 286 523 581 630 677 732 776 1030 1425 1479 1538 1591	420 462 501 165 199 248 287 524 582 631 678 733 777 1031 1426 1480 1539 1592	421 463 502 166 200 249 288 525 583 632 679 734 778 1032 1427 1481 1540 1593	422 464 503 167 201 250 289 526 584 633 680 735 779 1033 1428 1482 1541 1594	423 465 504 168 202 251 290 527 585 634 681 736 780 1034 1429 1483 1542 1595	424 466 505 169 203 252 291 528 586 635 682 737 781 1035 1430 1484 1543 1596	425 467 506 170 204 253 292 529 587 636 683 738 782 1036 1431 1485 1544 1597	426 468 507 171 205 254 293 530 588 637 684 739 783 1037 1432 1486 1545 1598	427 469 508 172 206 255 294 531 589 638 685 740 784 1038 1433 1487 1546 1599	428 470 509 173 207 256 295 532 590 639 686 741 785 1039 1434 1488 1547 1600	429 471 510 174 208 257 296 533 591 640 687 742 786 1040 1435 1489 1548 1601	430 472 511 175 209 258 297 534 592 641 688 743 787 1041 1436 1490 1549 1602	431 473 512 176 210 259 298 535 593 642 689 744 788 1042 1437 1491 1550 1603	432 474 513 177 211 260 299 536 594 643 690 745 789 1043 1438 1492 1551 1604	433 475 514 178 212 261 300 537 595 644 691 746 790 1044 1439 1493 1552 1605	434 476 515 179 213 262 301 538 596 645 692 747 791 1045 1440 1494 1553 1606	435 477 516 180 214 263 302 539 597 646 693 748 792 1046 1441 1495 1554 1607	436 478 517 181 215 264 303 540 598 647 694 749 793 1047 1442 1496 1555 1608	437 479 518 182 216 265 304 541 599 648 695 750 794 1048 1443 1497 1556 1609	438 480 519 183 217 266 305 542 600 649 696 751 795 1049 1444 1498 1557 1610	439 481 520 184 218 267 306 543 601 650 697 752 796 1050 1445 1499 1558 1611	440 482 521 185 219 268 307 544 602 651 698 753 797 1051 1446 1500 1559 1612	441 483 522 186 220 269 308 545 603 652 699 754 798 1052 1447 1501 1560 1613	442 484 523 187 221 270 309 546 604 653 700 755 799 1053 1448 1502 1561 1614	443 485 524 188 222 271 310 547 605 654 701 756 800 1054 1449 1503 1562 1615	444 486 525 189 223 272 311 548 606 655 702 757 801 1055 1450 1504 1563 1616	445 487 526 190 224 273 312 549 607 656 703 758 802 1056 1451 1505 1564 1617	446 488 527 191 225 274 313 550 608 657 704 759 803 1057 1452 1506 1565 1618	447 489 528 192 226 275 314 551 609 658 705 760 804 1058 1453 1507 1566 1619	448 490 529 193 227 276 315 552 610 659 706 761 805 1059 1454 1508 1567 1620	449 491 530 194 228 277 316 553 611 660 707 762 806 1060 1455 1509 1568 1621	450 492 531 195 229 278 317 554 612 661 708 763 807 1061 1456 1510 1569 1622	451 493 532 196 230 279 318 555 613 662 709 764 808 1062 1457 1511 1570 1623	452 494 533 197 231 280 319 556 614 663 710 765 809 1063 1458 1512 1571 1624	453 495 534 198 232 281 320 557 615 664 711 766 810 1064 1459 1513 1572 1
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---



# 工人世界

WORKMEN'S WORLD

## 工業訓練諮詢委員會 擬在北角設訓練中心

【本報訊】工業訓練諮詢委員會，昨（廿四）日開會，討論在北角設立訓練中心，以加強對工業界之訓練。該會主席表示，該中心將設於北角，佔地約十萬平方呎，內設各種工業訓練設備，並聘請專家指導。該中心之成立，將有助於提高工業界之技術水平，並為工人提供良好之培訓機會。此外，該中心亦將為工人提供就業資訊及職業發展建議。

## 政軍工會及水務局工會 接納四項意見

【本報訊】政務人員工會及水務局工會，昨（廿四）日開會，討論接納四項意見。該兩工會主席表示，該兩項意見將有助於改善工人之工作環境及福利待遇。此外，該兩工會亦將與有關部門進行進一步之溝通，以確保該兩項意見能夠得到落實。該兩工會表示，他們將繼續為工人爭取權益，並確保工人之利益得到充分保障。

## 業職擇選友工 算打遠長作要

【本報訊】工會友友擇業，昨（廿四）日開會，討論算打遠長作要。該會主席表示，該會將為工人提供有關擇業之資訊及建議，並協助工人進行職業規劃。此外，該會亦將為工人提供有關長遠發展之建議，並協助工人提高其競爭力。該會表示，他們將繼續為工人提供各項服務，並確保工人之利益得到充分保障。

### 7 women 子火寄火

【戲院廣告】

主演：李麗珍、張學友、劉嘉玲、梁朝偉、周潤發、鄭裕玲、吳倩蓮

導演：徐克

上映日期：1991年10月15日

### 國際風雲

【戲院廣告】

主演：李修賢、張國榮、周潤發、梁朝偉、劉嘉玲、鄭裕玲、吳倩蓮

導演：徐克

上映日期：1991年10月15日

### 鏡魂案

【戲院廣告】

主演：林青霞、張國榮、周潤發、梁朝偉、劉嘉玲、鄭裕玲、吳倩蓮

導演：徐克

上映日期：1991年10月15日

### 工友就業流動 工作縮減三成

【新聞報導】

最近針對工業界之調查顯示，由於經濟不景氣，許多工廠紛紛縮減員工，導致工友就業流動頻繁。據悉，目前已有超過三成的工廠縮減了員工數量，這使得許多工友面臨失業之風險。為了幫助工友度過難關，政府及有關部門已採取多項措施，包括提供就業培訓、提供就業資訊等。此外，工會亦將為工友提供有關就業之建議及協助。

### 天涯芳草

【戲院廣告】

主演：李修賢、張國榮、周潤發、梁朝偉、劉嘉玲、鄭裕玲、吳倩蓮

導演：徐克

上映日期：1991年10月15日

### 昨天獻映

【戲院廣告】

主演：李修賢、張國榮、周潤發、梁朝偉、劉嘉玲、鄭裕玲、吳倩蓮

導演：徐克

上映日期：1991年10月15日

### 鳳珠雙

【戲院廣告】

主演：李修賢、張國榮、周潤發、梁朝偉、劉嘉玲、鄭裕玲、吳倩蓮

導演：徐克

上映日期：1991年10月15日

### 大結局

【戲院廣告】

主演：李修賢、張國榮、周潤發、梁朝偉、劉嘉玲、鄭裕玲、吳倩蓮

導演：徐克

上映日期：1991年10月15日

### 獨臂怪俠

【戲院廣告】

主演：李修賢、張國榮、周潤發、梁朝偉、劉嘉玲、鄭裕玲、吳倩蓮

導演：徐克

上映日期：1991年10月15日

### 火燒金山

【戲院廣告】

主演：李修賢、張國榮、周潤發、梁朝偉、劉嘉玲、鄭裕玲、吳倩蓮

導演：徐克

上映日期：1991年10月15日

### 太平

【戲院廣告】

主演：李修賢、張國榮、周潤發、梁朝偉、劉嘉玲、鄭裕玲、吳倩蓮

導演：徐克

上映日期：1991年10月15日



# 牙科技工長成不易

## 技術優秀收入頗佳

有屬長工也有按件計值

牙科技工，在一般人的觀念中，似乎是一個簡單的工作，只要會磨牙、鑲牙、補牙就行了。其實不然，牙科技工的工作，是極其繁雜且需要極高技術的。他們的工作，不僅是磨牙、鑲牙、補牙，還包括鑄造牙冠、牙橋、假牙等。這些工作，都需要極高的技術和經驗。牙科技工的收入，也是相當可觀的。有的牙科技工，是屬於長工，每月有固定的工資；有的則是按件計值，技術越好，收入越高。牙科技工的工作，雖然辛苦，但技術優秀的牙科技工，收入頗佳，且工作穩定，是許多人的理想職業。

# 定期慶祝會慶

## 新員同時就職

華僑日報慶祝創刊五十週年紀念

華僑日報創刊於民國五年三月十七日，至今已歷五十週年。為了慶祝這一重要時刻，本報特於本月十七日（即創刊五十週年紀念日）舉行定期慶祝會慶。當日，本報全體同仁齊聚一堂，共慶佳節。會慶中，全體同仁一致通過，決定於明年三月十七日，即創刊六十週年紀念日，再次舉行大型慶祝活動。此外，當日還舉行了新員就職典禮，多位新加入本報的同仁，在會上宣誓就職，表示將為本報的發展貢獻力量。

# 英京駐港英領事

## 昨離港返英

英領事館官員抵港後，隨即展開各項工作。

英京駐港英領事館官員，於昨日（十六日）離開香港，返回英國。該官員在港期間，曾與本報編輯部成員進行了會面，就新聞報導及領事館業務交換了意見。該官員表示，在港期間，對香港的社會發展及華僑情況有了更深入的了解，並感謝本報對領事館工作的支持。該官員將於近日內返回英國，繼續履行其領事職務。

# 工務局新員就職

## 盛會紀念職工

工務局官員昨日舉行就職典禮，多位新員同時加入。

工務局昨日舉行了一場盛會，紀念職工。多位新加入工務局的官員，在會上宣誓就職。工務局局長在會上致詞，表示對新員加入工務局的歡迎，並勉勵他們在未來的工作中，為香港的建設貢獻力量。會後，新員們還參觀了工務局的各項設施，並與老員工進行了交流。

# 華僑日報工人世界小廣告

本報為便利僑胞起見，特設「工人世界」小廣告，每段大字四個，細字六十七個，每日三元。本報小廣告，內容豐富，包括求職、招聘、房屋、汽車等，是僑胞獲取資訊的重要途徑。歡迎各界人士踴躍刊登。

# 華僑日報

本報創刊於民國五年三月十七日，至今已歷五十週年。本報致力於報導華僑新聞，服務僑胞。本報設有新聞、經濟、文化、體育等欄目，內容詳實，報導及時。歡迎各界人士訂閱本報，獲取第一手資訊。

# 華僑日報

本報創刊於民國五年三月十七日，至今已歷五十週年。本報致力於報導華僑新聞，服務僑胞。本報設有新聞、經濟、文化、體育等欄目，內容詳實，報導及時。歡迎各界人士訂閱本報，獲取第一手資訊。

# 華僑日報

本報創刊於民國五年三月十七日，至今已歷五十週年。本報致力於報導華僑新聞，服務僑胞。本報設有新聞、經濟、文化、體育等欄目，內容詳實，報導及時。歡迎各界人士訂閱本報，獲取第一手資訊。

# 華僑日報

本報創刊於民國五年三月十七日，至今已歷五十週年。本報致力於報導華僑新聞，服務僑胞。本報設有新聞、經濟、文化、體育等欄目，內容詳實，報導及時。歡迎各界人士訂閱本報，獲取第一手資訊。

# 華僑日報

本報創刊於民國五年三月十七日，至今已歷五十週年。本報致力於報導華僑新聞，服務僑胞。本報設有新聞、經濟、文化、體育等欄目，內容詳實，報導及時。歡迎各界人士訂閱本報，獲取第一手資訊。

# 華僑日報

本報創刊於民國五年三月十七日，至今已歷五十週年。本報致力於報導華僑新聞，服務僑胞。本報設有新聞、經濟、文化、體育等欄目，內容詳實，報導及時。歡迎各界人士訂閱本報，獲取第一手資訊。

### 地產招租

香港大廈：位於中環，交通便利，環境優美。招租三房兩廳，租金每月一千元。有意者請洽：某某地產公司。

跑馬地：位於跑馬地，環境優美，空氣清新。招租三房兩廳，租金每月一千元。有意者請洽：某某地產公司。

### 房屋招租

新樓招租：位於某某區，環境優美，交通便利。招租三房兩廳，租金每月一千元。有意者請洽：某某地產公司。

舊樓招租：位於某某區，環境優美，交通便利。招租三房兩廳，租金每月一千元。有意者請洽：某某地產公司。

### 汽車招租

豪華轎車：位於某某區，環境優美，交通便利。招租三房兩廳，租金每月一千元。有意者請洽：某某地產公司。

越野車：位於某某區，環境優美，交通便利。招租三房兩廳，租金每月一千元。有意者請洽：某某地產公司。

### 商業招租

商業大廈：位於某某區，環境優美，交通便利。招租三房兩廳，租金每月一千元。有意者請洽：某某地產公司。

商業樓宇：位於某某區，環境優美，交通便利。招租三房兩廳，租金每月一千元。有意者請洽：某某地產公司。

### 招租廣告

招租三房兩廳：位於某某區，環境優美，交通便利。租金每月一千元。有意者請洽：某某地產公司。

招租三房兩廳：位於某某區，環境優美，交通便利。租金每月一千元。有意者請洽：某某地產公司。

### 招租廣告

招租三房兩廳：位於某某區，環境優美，交通便利。租金每月一千元。有意者請洽：某某地產公司。

招租三房兩廳：位於某某區，環境優美，交通便利。租金每月一千元。有意者請洽：某某地產公司。

### 招租廣告

招租三房兩廳：位於某某區，環境優美，交通便利。租金每月一千元。有意者請洽：某某地產公司。

招租三房兩廳：位於某某區，環境優美，交通便利。租金每月一千元。有意者請洽：某某地產公司。

### 招租廣告

招租三房兩廳：位於某某區，環境優美，交通便利。租金每月一千元。有意者請洽：某某地產公司。

招租三房兩廳：位於某某區，環境優美，交通便利。租金每月一千元。有意者請洽：某某地產公司。

### 招租廣告

招租三房兩廳：位於某某區，環境優美，交通便利。租金每月一千元。有意者請洽：某某地產公司。

招租三房兩廳：位於某某區，環境優美，交通便利。租金每月一千元。有意者請洽：某某地產公司。

### 招租廣告

招租三房兩廳：位於某某區，環境優美，交通便利。租金每月一千元。有意者請洽：某某地產公司。

招租三房兩廳：位於某某區，環境優美，交通便利。租金每月一千元。有意者請洽：某某地產公司。

### 招租廣告

招租三房兩廳：位於某某區，環境優美，交通便利。租金每月一千元。有意者請洽：某某地產公司。

招租三房兩廳：位於某某區，環境優美，交通便利。租金每月一千元。有意者請洽：某某地產公司。

### 招租廣告

招租三房兩廳：位於某某區，環境優美，交通便利。租金每月一千元。有意者請洽：某某地產公司。

招租三房兩廳：位於某某區，環境優美，交通便利。租金每月一千元。有意者請洽：某某地產公司。

### 招租廣告

招租三房兩廳：位於某某區，環境優美，交通便利。租金每月一千元。有意者請洽：某某地產公司。

招租三房兩廳：位於某某區，環境優美，交通便利。租金每月一千元。有意者請洽：某某地產公司。

### 招租廣告

招租三房兩廳：位於某某區，環境優美，交通便利。租金每月一千元。有意者請洽：某某地產公司。

招租三房兩廳：位於某某區，環境優美，交通便利。租金每月一千元。有意者請洽：某某地產公司。

### 招租廣告

招租三房兩廳：位於某某區，環境優美，交通便利。租金每月一千元。有意者請洽：某某地產公司。

招租三房兩廳：位於某某區，環境優美，交通便利。租金每月一千元。有意者請洽：某某地產公司。

### 招租廣告

招租三房兩廳：位於某某區，環境優美，交通便利。租金每月一千元。有意者請洽：某某地產公司。

招租三房兩廳：位於某某區，環境優美，交通便利。租金每月一千元。有意者請洽：某某地產公司。

### 招租廣告

招租三房兩廳：位於某某區，環境優美，交通便利。租金每月一千元。有意者請洽：某某地產公司。

招租三房兩廳：位於某某區，環境優美，交通便利。租金每月一千元。有意者請洽：某某地產公司。

### 招租廣告

招租三房兩廳：位於某某區，環境優美，交通便利。租金每月一千元。有意者請洽：某某地產公司。

招租三房兩廳：位於某某區，環境優美，交通便利。租金每月一千元。有意者請洽：某某地產公司。

### 招租廣告

招租三房兩廳：位於某某區，環境優美，交通便利。租金每月一千元。有意者請洽：某某地產公司。

招租三房兩廳：位於某某區，環境優美，交通便利。租金每月一千元。有意者請洽：某某地產公司。

### 招租廣告

招租三房兩廳：位於某某區，環境優美，交通便利。租金每月一千元。有意者請洽：某某地產公司。

招租三房兩廳：位於某某區，環境優美，交通便利。租金每月一千元。有意者請洽：某某地產公司。

### 招租廣告

招租三房兩廳：位於某某區，環境優美，交通便利。租金每月一千元。有意者請洽：某某地產公司。

招租三房兩廳：位於某某區，環境優美，交通便利。租金每月一千元。有意者請洽：某某地產公司。

### 招租廣告

招租三房兩廳：位於某某區，環境優美，交通便利。租金每月一千元。有意者請洽：某某地產公司。

招租三房兩廳：位於某某區，環境優美，交通便利。租金每月一千元。有意者請洽：某某地產公司。

### 招租廣告

招租三房兩廳：位於某某區，環境優美，交通便利。租金每月一千元。有意者請洽：某某地產公司。

招租三房兩廳：位於某某區，環境優美，交通便利。租金每月一千元。有意者請洽：某某地產公司。

### 招租廣告

招租三房兩廳：位於某某區，環境優美，交通便利。租金每月一千元。有意者請洽：某某地產公司。

招租三房兩廳：位於某某區，環境優美，交通便利。租金每月一千元。有意者請洽：某某地產公司。

### 招租廣告

招租三房兩廳：位於某某區，環境優美，交通便利。租金每月一千元。有意者請洽：某某地產公司。

招租三房兩廳：位於某某區，環境優美，交通便利。租金每月一千元。有意者請洽：某某地產公司。

### 招租廣告

招租三房兩廳：位於某某區，環境優美，交通便利。租金每月一千元。有意者請洽：某某地產公司。

招租三房兩廳：位於某某區，環境優美，交通便利。租金每月一千元。有意者請洽：某某地產公司。

### 招租廣告

招租三房兩廳：位於某某區，環境優美，交通便利。租金每月一千元。有意者請洽：某某地產公司。

招租三房兩廳：位於某某區，環境優美，交通便利。租金每月一千元。有意者請洽：某某地產公司。

### 招租廣告

招租三房兩廳：位於某某區，環境優美，交通便利。租金每月一千元。有意者請洽：某某地產公司。

招租三房兩廳：位於某某區，環境優美，交通便利。租金每月一千元。有意者請洽：某某地產公司。



# 華僑日報

分類廣告 (每行) 大字四個 細字四十個

本報中區辦事處設在 九龍代理報務處 碼頭集益號

本報中區辦事處設在 九龍代理報務處 碼頭集益號

本報中區辦事處設在 九龍代理報務處 碼頭集益號

本報中區辦事處設在 九龍代理報務處 碼頭集益號

本報中區辦事處設在 九龍代理報務處 碼頭集益號

本報中區辦事處設在 九龍代理報務處 碼頭集益號

本報中區辦事處設在 九龍代理報務處 碼頭集益號

本報中區辦事處設在 九龍代理報務處 碼頭集益號

本報中區辦事處設在 九龍代理報務處 碼頭集益號

本報中區辦事處設在 九龍代理報務處 碼頭集益號

本報中區辦事處設在 九龍代理報務處 碼頭集益號

本報中區辦事處設在 九龍代理報務處 碼頭集益號

本報中區辦事處設在 九龍代理報務處 碼頭集益號

本報中區辦事處設在 九龍代理報務處 碼頭集益號

本報中區辦事處設在 九龍代理報務處 碼頭集益號

本報中區辦事處設在 九龍代理報務處 碼頭集益號

本報中區辦事處設在 九龍代理報務處 碼頭集益號

本報中區辦事處設在 九龍代理報務處 碼頭集益號

本報中區辦事處設在 九龍代理報務處 碼頭集益號

本報中區辦事處設在 九龍代理報務處 碼頭集益號

本報中區辦事處設在 九龍代理報務處 碼頭集益號

### 分類廣告

(每行) 大字四個 細字四十個

本報中區辦事處設在 九龍代理報務處 碼頭集益號

### 輕膠海綿

工業用海綿 顏色任選 價格公道

### 游氏電影機構

承接各類電影 設備完善 技術精良

### 鋼寫字樓

鋼結構寫字樓 堅固耐用 價格低廉

### 游氏音樂舞蹈學院

教授音樂舞蹈 師資優良 環境優雅

### 小型工廠平租

每尺五毫 大小任擇 交通便利

### 別墅

環境優美 設施齊全 適合度假

### 石澳

風景名勝 空氣清新 宜於居住

### 信立

信譽第一 服務周到 價格合理

### 廈大宮海

廈門大學 宮海 環境優美

### 樓星文

樓宇星文 寓意吉祥 價格公道

### 道敦彌

道敦彌 樓宇堅固 價格低廉

### 樓大街龍

樓宇大街 龍鳳呈祥 價格合理

### 樓大西道后皇

樓宇大西 道后皇 環境優雅

### 樓大西道輔德

樓宇大西 道輔德 價格公道

### 樓大立獨琢西

樓宇大立 獨琢西 價格低廉

### 行車皇英

英皇行車 性能卓越 價格公道

### 游氏電影機構

承接各類電影 設備完善 技術精良

### 鋼寫字樓

鋼結構寫字樓 堅固耐用 價格低廉

### 游氏音樂舞蹈學院

教授音樂舞蹈 師資優良 環境優雅

### 小型工廠平租

每尺五毫 大小任擇 交通便利

### 別墅

環境優美 設施齊全 適合度假

### 石澳

風景名勝 空氣清新 宜於居住

### 信立

信譽第一 服務周到 價格合理

### 廈大宮海

廈門大學 宮海 環境優美

### 樓星文

樓宇星文 寓意吉祥 價格公道

### 道敦彌

道敦彌 樓宇堅固 價格低廉

### 樓大街龍

樓宇大街 龍鳳呈祥 價格合理

### 樓大西道后皇

樓宇大西 道后皇 環境優雅

### 樓大西道輔德

樓宇大西 道輔德 價格公道

### 樓大立獨琢西

樓宇大立 獨琢西 價格低廉

### 行車皇英

英皇行車 性能卓越 價格公道

### 游氏電影機構

承接各類電影 設備完善 技術精良

### 鋼寫字樓

鋼結構寫字樓 堅固耐用 價格低廉

### 游氏音樂舞蹈學院

教授音樂舞蹈 師資優良 環境優雅

### 小型工廠平租

每尺五毫 大小任擇 交通便利

### 別墅

環境優美 設施齊全 適合度假

### 石澳

風景名勝 空氣清新 宜於居住

### 信立

信譽第一 服務周到 價格合理

### 廈大宮海

廈門大學 宮海 環境優美

### 樓星文

樓宇星文 寓意吉祥 價格公道

### 道敦彌

道敦彌 樓宇堅固 價格低廉

### 樓大街龍

樓宇大街 龍鳳呈祥 價格合理

### 樓大西道后皇

樓宇大西 道后皇 環境優雅

### 樓大西道輔德

樓宇大西 道輔德 價格公道

### 樓大立獨琢西

樓宇大立 獨琢西 價格低廉

### 行車皇英

英皇行車 性能卓越 價格公道

### 游氏電影機構

承接各類電影 設備完善 技術精良

### 鋼寫字樓

鋼結構寫字樓 堅固耐用 價格低廉

### 游氏音樂舞蹈學院

教授音樂舞蹈 師資優良 環境優雅

### 小型工廠平租

每尺五毫 大小任擇 交通便利

### 別墅

環境優美 設施齊全 適合度假

### 石澳

風景名勝 空氣清新 宜於居住

### 信立

信譽第一 服務周到 價格合理

### 廈大宮海

廈門大學 宮海 環境優美

### 樓星文

樓宇星文 寓意吉祥 價格公道

### 道敦彌

道敦彌 樓宇堅固 價格低廉

### 樓大街龍

樓宇大街 龍鳳呈祥 價格合理

### 樓大西道后皇

樓宇大西 道后皇 環境優雅

### 樓大西道輔德

樓宇大西 道輔德 價格公道

### 樓大立獨琢西

樓宇大立 獨琢西 價格低廉

### 行車皇英

英皇行車 性能卓越 價格公道

### 游氏電影機構

承接各類電影 設備完善 技術精良

### 鋼寫字樓

鋼結構寫字樓 堅固耐用 價格低廉

### 游氏音樂舞蹈學院

教授音樂舞蹈 師資優良 環境優雅

### 小型工廠平租

每尺五毫 大小任擇 交通便利

### 別墅

環境優美 設施齊全 適合度假

### 石澳

風景名勝 空氣清新 宜於居住

### 信立

信譽第一 服務周到 價格合理

### 廈大宮海

廈門大學 宮海 環境優美

### 樓星文

樓宇星文 寓意吉祥 價格公道

### 道敦彌

道敦彌 樓宇堅固 價格低廉

### 樓大街龍

樓宇大街 龍鳳呈祥 價格合理

### 樓大西道后皇

樓宇大西 道后皇 環境優雅

### 樓大西道輔德

樓宇大西 道輔德 價格公道

### 樓大立獨琢西

樓宇大立 獨琢西 價格低廉



舞失初美  
傾戀探國  
天姑花小  
下娘都姐

！座訂早請映獻場四天每！週二第進今

宮樂舞舞利

！綠黛白粉，迷金醉紙

幕銀大體視透·彩七翠美

# 雲裳花容

## 烈嘉瑪安



風流客夜探香閣，  
問津無路！  
小野貓飽受情困，  
放浪形骸！

！衆癡哥阿！美美表時  
生魔舞哥！命免演裝

作傑演主領本家看展施  
「一」獲愛「恩」游「路」界「金」  
「一」獲愛「恩」游「路」界「金」  
「一」獲愛「恩」游「路」界「金」

蓋世華 翠芳麗



# 怪談

## 映獻盛大今



作之多最獲寶東  
品凡年國 水厲雪骷 骷骷雪厲 骷骷雪厲

鉅風別奇恐妖鬼發公東  
片格創趣怖精怪行司寶  
九點半 七點半 五點半 三點半

獎像金卡斯奧選競名提  
獎別特展影美南 獎別特展影大拿加

獎別特府政利大意 獎判裁別特 獎具道佳最 獎裝服佳最 獎演導佳最展影城康



# 仙樂飄飄處處聞

## 今天三場

## 都皇聲麗后皇

麗全部 林攝製 米釐非 禮七十 陶德立  
錄房史界破勢！轟到  
紀票影世必！動處

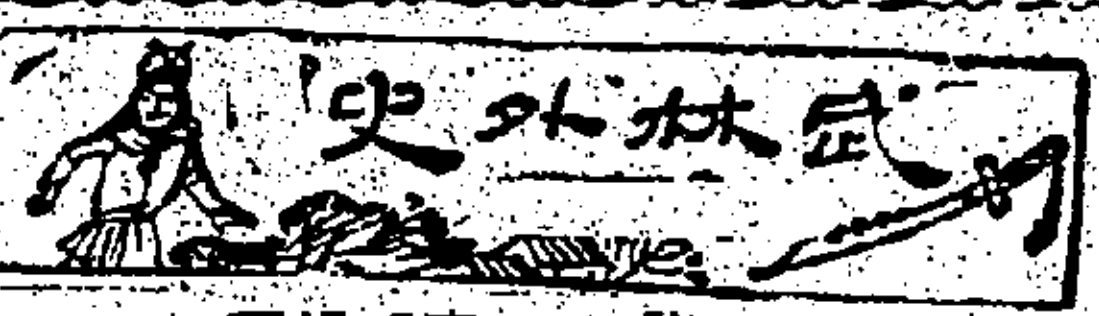
獻映 兩點半 五點半 九點正  
德絲 茉莉安  
上屆金像影后  
「夢斷城西」  
金像導演「羅拔准士」



# 出擊







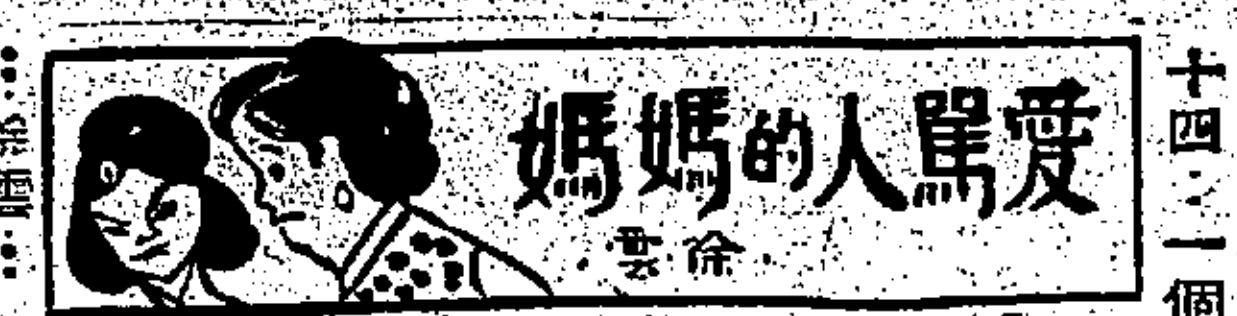
武林史

第五卷：碧血紅顏  
她一面說，一面已站了起來，走下樓去，去拿那件東西。王爺在後面，一步也不放鬆地跟著她。她走到樓下，走進一個房間，從一個櫃子裏，拿出一個包裹，打開了，裏面是一面銅鏡。她拿起銅鏡，對照了一下，然後，她忽然哭了。王爺走上前去，抱住她，說：「別哭，別哭，這面銅鏡，是我祖父親手製作的，它見證了我們祖祖輩輩的興衰。現在，它見證了我們，見證了我們在一起的時刻。」



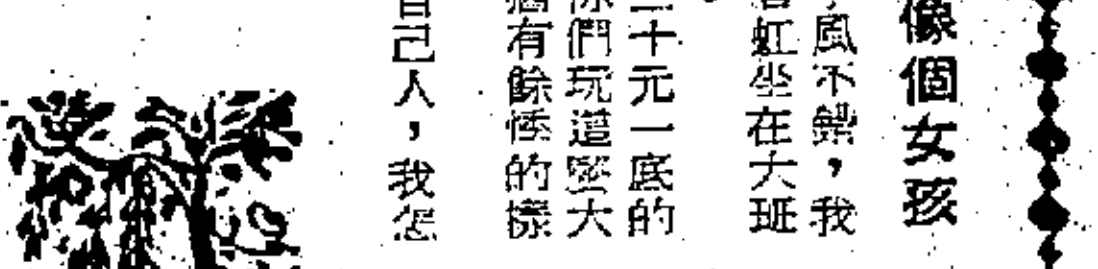
生死交誼

何行  
他是一個沉默寡言的人，老實說，他是一個很孤獨的人。他住在城郊，他的房子很簡陋，但他的心卻很豐富。他有一群朋友，他們在一起的時候，會忘記所有的煩惱。但當他一個人靜下來的時候，他會感到一種莫名的恐懼。他不知道這種恐懼是從何而來，但他知道，他必須面對它。



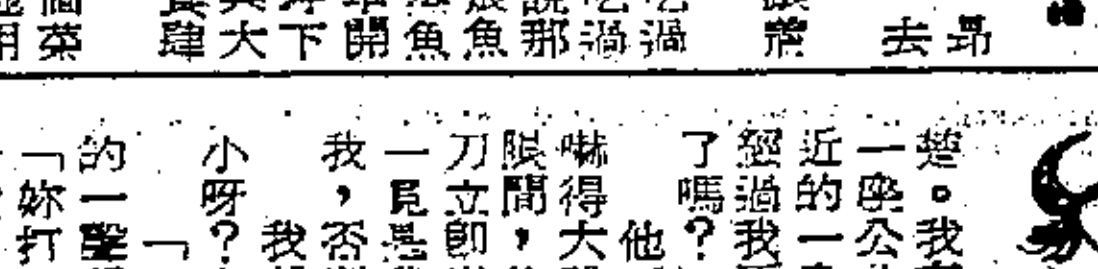
媽媽的人馬

十四：一個搭錯了線的電話  
電話鈴聲，在深夜裏，顯得格外刺耳。小明被吵醒了，他揉揉眼睛，坐起來。他拿起電話聽筒，聽到了一個熟悉的声音。那是媽媽的聲音。他聽著媽媽在電話那頭的絮絮叨叨，心裡卻感到一種前所未有的孤獨。他不知道為什麼，他總是覺得媽媽和別人不一樣。他不知道，媽媽也有著自己的秘密。



生 死 交 誼

何行  
他是一個沉默寡言的人，老實說，他是一個很孤獨的人。他住在城郊，他的房子很簡陋，但他的心卻很豐富。他有一群朋友，他們在一起的時候，會忘記所有的煩惱。但當他一個人靜下來的时候，他會感到一種莫名的恐懼。他不知道這種恐懼是從何而來，但他知道，他必須面對它。



生 死 交 誼

何行  
他是一個沉默寡言的人，老實說，他是一個很孤獨的人。他住在城郊，他的房子很簡陋，但他的心卻很豐富。他有一群朋友，他們在一起的時候，會忘記所有的煩惱。但當他一個人靜下來的时候，他會感到一種莫名的恐懼。他不知道這種恐懼是從何而來，但他知道，他必須面對它。

三九：祖恩

提到祖恩，大家都不會感到陌生。祖恩是一個很有名氣的人，他的名字在鄉間，甚至在外國，都是家喻戶曉的。他是一個很有才華的人，他的作品，無不讓人稱讚。但祖恩也有著自己的苦衷。他是一個很重感情的人，他會為了他的朋友，不惜犧牲自己的一切。他是一個很有責任感的人，他會為了他的家鄉，不惜付出代價。

村中人語

交通  
大風一場，大雨一場，村中人語紛紛。有人說，這是在預示著什麼；有人說，這是在警告著什麼。村中人語，是村人們生活的一部分，也是村人們情感的一部分。他們會通過村中人語，來表達他們的喜悅，來表達他們的憂愁。村中人語，是村人們心靈的窗口。

魔窟現蹤

風天  
魔窟現蹤，村中人語紛紛。有人說，魔窟是一個很可怕的地方，它會吞噬人類的靈魂；有人說，魔窟是一個很神奇的地方，它會讓人類獲得永生。魔窟現蹤，是村人們心中的一個謎團，也是村人們心中的一個恐懼。魔窟現蹤，是村人們心靈的窗口。

春色滿園

甘蓮  
春色滿園，村中人語紛紛。有人說，春色是一個很美好的季節，它會讓人感到快樂；有人說，春色是一個很危險的季節，它會讓人感到恐懼。春色滿園，是村人們心中的一個謎團，也是村人們心中的一個恐懼。春色滿園，是村人們心靈的窗口。

玉面情魔

高明山  
玉面情魔，村中人語紛紛。有人說，玉面情魔是一個很可怕的人，他會讓人感到恐懼；有人說，玉面情魔是一個很神奇的人，他會讓人感到快樂。玉面情魔，是村人們心中的一個謎團，也是村人們心中的一個恐懼。玉面情魔，是村人們心靈的窗口。

都市狂想曲

墨子  
都市狂想曲，村中人語紛紛。有人說，都市是一個很美好的地方，它會讓人感到快樂；有人說，都市是一個很危險的地方，它會讓人感到恐懼。都市狂想曲，是村人們心中的一個謎團，也是村人們心中的一個恐懼。都市狂想曲，是村人們心靈的窗口。

花前月下

楊天  
花前月下，村中人語紛紛。有人說，花前月下是一個很美好的時刻，它會讓人感到快樂；有人說，花前月下是一個很危險的時刻，它會讓人感到恐懼。花前月下，是村人們心中的一個謎團，也是村人們心中的一個恐懼。花前月下，是村人們心靈的窗口。

狗 狗

狗狗，村中人語紛紛。有人說，狗狗是一個很可愛的小動物，它會讓人感到快樂；有人說，狗狗是一個很危險的小動物，它會讓人感到恐懼。狗狗，是村人們心中的一個謎團，也是村人們心中的一個恐懼。狗狗，是村人們心靈的窗口。

情 情

情情，村中人語紛紛。有人說，情情是一個很美好的情感，它會讓人感到快樂；有人說，情情是一個很危險的情感，它會讓人感到恐懼。情情，是村人們心中的一個謎團，也是村人們心中的一個恐懼。情情，是村人們心靈的窗口。

龍 龍

龍龍，村中人語紛紛。有人說，龍龍是一個很強大的生物，它會讓人感到快樂；有人說，龍龍是一個很危險的生物，它會讓人感到恐懼。龍龍，是村人們心中的一個謎團，也是村人們心中的一個恐懼。龍龍，是村人們心靈的窗口。

傳外行孫

傳外行孫，村中人語紛紛。有人說，傳外行孫是一個很神奇的人，他會讓人感到快樂；有人說，傳外行孫是一個很危險的人，他會讓人感到恐懼。傳外行孫，是村人們心中的一個謎團，也是村人們心中的一個恐懼。傳外行孫，是村人們心靈的窗口。

狗 狗

狗狗，村中人語紛紛。有人說，狗狗是一個很可愛的小動物，它會讓人感到快樂；有人說，狗狗是一個很危險的小動物，它會讓人感到恐懼。狗狗，是村人們心中的一個謎團，也是村人們心中的一個恐懼。狗狗，是村人們心靈的窗口。

龍 龍

龍龍，村中人語紛紛。有人說，龍龍是一個很強大的生物，它會讓人感到快樂；有人說，龍龍是一個很危險的生物，它會讓人感到恐懼。龍龍，是村人們心中的一個謎團，也是村人們心中的一個恐懼。龍龍，是村人們心靈的窗口。

花 花

花花，村中人語紛紛。有人說，花花是一個很美麗的植物，它會讓人感到快樂；有人說，花花是一個很危險的植物，它會讓人感到恐懼。花花，是村人們心中的一個謎團，也是村人們心中的一個恐懼。花花，是村人們心靈的窗口。